

STUDIA ISLAMIKA

INDONESIAN JOURNAL FOR ISLAMIC STUDIES

Volume 26, Number 3, 2019



PRETEXT FOR RELIGIOUS VIOLENCE IN INDONESIA:
AN ANTHROPOLOGICAL ANALYSIS OF FATWAS ON AHMADIYYA

Fariz Alnizar

FOOD AND LOCAL SOCIAL HARMONY:
PORK, COMMUNAL DINING, AND MUSLIM-CHRISTIAN
RELATIONS IN FLORES, INDONESIA

Yohanes S. Lon & Fransiska Widyawati

RELIGIOUS PLURALISM REVISITED:
DISCURSIVE PATTERNS OF THE ULAMA FATWA
IN INDONESIA AND MALAYSIA

Syafiq Hasyim

THE DECLINE OF TRADITIONAL LEARNING METHODS
IN CHANGING INDONESIA:
TRENDS OF *BANDONGAN-KITĀB* READINGS IN *PESANTRENS*

Ervan Nurtawab

STUDIA ISLAMIKA

STUDIA ISLAMIKA

Indonesian Journal for Islamic Studies
Vol. 26, no. 3, 2019

EDITOR-IN-CHIEF

Azyumardi Azra

MANAGING EDITOR

Oman Fathurahman

EDITORS

Saiful Mujani

Jamhari

Didin Syafruddin

Jajat Burbanudin

Fuad Jabali

Ali Munhanif

Saiful Umam

Dadi Darmadi

Jajang Jabroni

Din Wahid

Euis Nurlaelawati

INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD

M. Quraisb Shihab (Syarif Hidayatullah State Islamic University of Jakarta, INDONESIA)

M.C. Ricklefs (Australian National University, AUSTRALIA)

Martin van Bruinessen (Utrecht University, NETHERLANDS)

John R. Bowen (Washington University, USA)

M. Kamal Hasan (International Islamic University, MALAYSIA)

Virginia M. Hooker (Australian National University, AUSTRALIA)

Edwin P. Wieringa (Universität zu Köln, GERMANY)

Robert W. Hefner (Boston University, USA)

Rémy Madinier (Centre national de la recherche scientifique (CNRS), FRANCE)

R. Michael Feener (National University of Singapore, SINGAPORE)

Michael F. Laffan (Princeton University, USA)

Minako Sakai (The University of New South Wales, AUSTRALIA)

Annabel Teh Gallop (The British Library, UK)

Syafaatun Almirzanah (Sunan Kalijaga State Islamic University of Yogyakarta, INDONESIA)

ASSISTANT TO THE EDITORS

Testriono

Muhammad Nida' Fadlan

Abdullah Maulani

ENGLISH LANGUAGE ADVISOR

Benjamin J. Freeman

Daniel Peterson

Batool Moussa

ARABIC LANGUAGE ADVISOR

Tb. Ade Asnawi

COVER DESIGNER

S. Prinka

STUDIA ISLAMIKA (ISSN 0215-0492; E-ISSN: 2355-6145) is an international journal published by the Center for the Study of Islam and Society (PPIM) Syarif Hidayatullah State Islamic University of Jakarta, INDONESIA. It specializes in Indonesian Islamic studies in particular, and Southeast Asian Islamic studies in general, and is intended to communicate original researches and current issues on the subject. This journal warmly welcomes contributions from scholars of related disciplines. All submitted papers are subject to double-blind review process.

STUDIA ISLAMIKA has been accredited by The Ministry of Research, Technology, and Higher Education, Republic of Indonesia as an academic journal (Decree No. 32a/E/KPT/2017).

STUDIA ISLAMIKA has become a CrossRef Member since year 2014. Therefore, all articles published by STUDIA ISLAMIKA will have unique Digital Object Identifier (DOI) number.

STUDIA ISLAMIKA is indexed in Scopus since 30 May 2015.

Editorial Office:

STUDIA ISLAMIKA, Gedung Pusat Pengkajian
Islam dan Masyarakat (PPIM) UIN Jakarta,
Jl. Kertamukti No. 5, Pisangan Barat, Cirendeu,
Ciputat 15419, Jakarta, Indonesia.
Phone: (62-21) 7423543, 7499272, Fax: (62-21) 7408633;
E-mail: studia.islamika@uinjkt.ac.id
Website: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>

Annual subscription rates from outside Indonesia, institution:
US\$ 75,00 and the cost of a single copy is US\$ 25,00;
individual: US\$ 50,00 and the cost of a single copy is US\$
20,00. Rates do not include international postage and
handling.

Please make all payment through bank transfer to: **PPIM,
Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia,**
account No. **101-00-0514550-1 (USD),**
Swift Code: bmrriidja

Harga berlangganan di Indonesia untuk satu tahun, lembaga:
Rp. 150.000,-, harga satu edisi Rp. 50.000,-; individu:
Rp. 100.000,-, harga satu edisi Rp. 40.000,-. Harga belum
termasuk ongkos kirim.



Pembayaran melalui **PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang
Graha Karnos, No. Rek: 128-00-0105080-3**

Table of Contents

Articles

- 417 *Fariz Alnizar*
Pretext for Religious Violence in Indonesia:
An Anthropolinguistic Analysis
of Fatwas on Ahmadiyya
- 445 *Yohanes S. Lon & Fransiska Widyawati*
Food and Local Social Harmony:
Pork, Communal Dining, and Muslim-Christian
Relations in Flores, Indonesia
- 475 *Syafiq Hasyim*
Religious Pluralism Revisited:
Discursive Patterns of the Ulama Fatwa
in Indonesia and Malaysia
- 511 *Ervan Nurtawab*
The Decline of Traditional Learning Methods
in Changing Indonesia:
Trends of *Bandongan-Kitāb* Readings in *Pesantrens*
- 543 *Jamaluddin*
Al-Shabakāt al-ijtimā‘īyah wa al-fikrīyah
bayn muslimī Lombok wa Sumatera:
Dirāsah fī tuḥfah wa makhṭūṭ Sasak

Book Review

- 585 *Muhammad Nida' Fadlan*
Lebih dari Sekedar Katalog Manuskrip:
Jejak Intelektualisme Islam di Mindanao

Document

- 603 *Ismatu Ropi*
Whither Religious Moderation?
The State and Management of
Religious Affairs in Contemporary Indonesia

Jamaluddin

Al-Shabakāt al-ijtimā'iyah wa al-fikrīyah
bayn muslimī Lombok wa Sumatera:
Dirāsah fī tuḥfah wa makḥṭūṭ Sasak

Abstract: *This article discusses the socio-intellectual networking of Indonesian Muslim communities, especially in Sumatra and Lombok communities. The relationship between them is observed through ancient manuscripts and artifacts, while the philological and archeological approach are utilized to reconstruct its history. From these two primary sources, this article finds that the Sumatra-Lombok relationship had long existed and both of them had been influencing one another. One of the pieces of evidence held by the Sasak People in West Nusa Tenggara proves this influence existence. It is also supported by the existence of Malay-language manuscripts which are currently kept by the Sasak people. Supporting the written evidence, archaeological evidence also espouses the article's argument wherein it can be found from the presence of Aceh's gravestones found in Raja Selaparang's burial complex in Lombok, West Nusa Tenggara. On the basis of these two historical sources, the article proves that the connectedness of the Sumatran-Lombok community had existed before the era of the Islamic kingdom in the Nusantara. When the emergence of the Islamic empire, the relationship between the two was even further strengthened by the presence of the scholars from both regions who came and settled in Mecca.*

Keywords: History, Malay, Sasak, Manuscript, Artifact.

Abstrak: Artikel ini mendiskusikan jaringan sosial intelektual masyarakat muslim Indonesia, khususnya Sumatera dengan Lombok. Hubungan keduanya dilibat melalui manuskrip-manuskrip dan artefak kuno sehingga digunakan pendekatan filologis dan arkeologis untuk merekonstruksi sejarahnya. Dari kedua sumber primer tersebut, artikel ini menemukan bahwa hubungan Sumatera-Lombok telah lama terjalin dan keduanya saling mempengaruhi satu sama lain. Pengaruh tersebut dapat ditemukan dari bukti-bukti yang dipegang oleh masyarakat suku Sasak di Nusa Tenggara Barat. Bukti yang menjelaskan hal tersebut diantaranya adalah keberadaan manuskrip-manuskrip berbahasa Melayu yang hingga saat ini disimpan oleh masyarakat Sasak. Selain bukti tertulis, bukti arkeologis yang mendukung argumentasi tersebut diperkuat dengan keberadaan batu nisan Aceh yang ditemukan di komplek pemakaman Raja Selaparang di Lombok, Nusa Tenggara Barat. Atas dasar dua fakta sejarah tersebut, artikel ini membuktikan bahwa keterhubungan masyarakat Sumatera-Lombok telah terjalin sebelum era kerajaan Islam di Nusantara. Ketika kemunculan kerajaan Islam, hubungan keduanya semakin diperkuat dengan keberadaan para ulama dari kedua wilayah tersebut yang datang dan menetap di Mekkah.

Kata kunci: Sejarah, Melayu, Sasak, Manuskrip, Artefak.

ملخص: يناقش هذا المقال الشبكات الاجتماعية الفكرية للمجتمع المسلم الإندونيسي، وخاصة بين سومطرا ولومبوك. وتتم ملاحظة هذه العلاقة من خلال المخطوطات والتحف القديمة، وبالتالي تُستخدم المقاربات الفيلولوجية والأثرية لإعادة بناء تاريخها. وبناء على هذين المصدرين الأساسيين، يجد المقال أن العلاقة بين سومطرا ولومبوك قائمة منذ زمن طويل، وأن كلا منهما يؤثر في الآخر، بحيث يمكن العثور على هذا التأثير عن طريق الأدلة التي تحتفظ بها قبيلة ساساك في نوسا تينغغارا الغربية، والتي تفسر وجود المخطوطات المكتوبة باللغة الملايوية، والتي يحتفظ بها حاليًا مجتمع ساساك. وبالإضافة إلى الأدلة المكتوبة، يتم تعزيز الأدلة الأثرية التي تدعم هذه الحجة بوجود شواهد قبور آتشيه التي تم العثور عليها في مجمع مقبرة ملك سيلابارانغ في لومبوك نوساتينغغارا الغربية. وعلى أساس هاتين الحقيقتين التاريخيتين، يثبت المقال أن العلاقة بين مجتمعي سومطرا ولومبوك كانت قائمة قبل عصر الممالك الإسلامية في نوسانتارا، وعندما نشأت الممالك الإسلامية، تعززت العلاقة بينهما بوجود العلماء المنحدرين من المنطقتين الذين جاءوا إلى مكة المكرمة وقيمون فيها.

الكلمات المفتاحية: التاريخ، الملايو، ساسك، المخطوطة، التحفة.

الشبكات الاجتماعية والفكرية بين مسلمي Lombok و Sumatera: دراسة في ثقافة ومخطوط Sasak

تعتبر دراسة العلاقات بين المناطق في إندونيسيا دراسة مثيرة للاهتمام، خاصة حول العلاقات بين لومبوك وسومطرة، بحيث ترجع أهميتها البالغة إلى ضرورة الوقوف على تأثير لومبوك بالملايو بشكل قوي. وقد تأثرت جزيرة لومبوك ثقافياً بالثقافات الكبيرة وهي الثقافات الجاوية والملايوية. ويمكن ملاحظة ذلك بوضوح من خلال انتشار البقايا الأثرية والمخطوطات القديمة، والتي تتأثر في الغالب بمهاتين الثقافتين (الجاوية والملايوية).

أصبحت الدراسة حول لومبوك وعلاقتها بمناطق سومطرة دراسة مليئة بالتحديات، بل قد تكون أمراً في غاية الصعوبة. وذلك لأنها تتطلب من الباحثين التحلي بالصبر والدقة في العثور على المصدر الرئيس، بالإضافة إلى قلة المصادر والمراجع المرتبطة بها. وقد يكون هذا هو السبب في قلة اهتمام الباحثين بدراسة هذا الموضوع. وهناك دراسات أجراها بعض الباحثين حول

لومبوك، حيث يقولون إن ثقافة لومبوك تتأثر بشدة بجاوا وبالي (Budiwanti 1999; Nas and Boender 2002; Patji 2005; Ricklefs 2008; Syam 2005) غير أن الكاتب يرى أن الثقافات الجاوية والملايوية هي التي أثرت تأثيراً كبيراً في ثقافة لومبوك. لذا، فإن هذه الدراسة، بالإضافة إلى انتقاد الكتاب السابقين، سوف تملأ المساحة الفارغة حول الدراسة في جزيرة لومبوك.

ويمكن رؤية التأثير القوي للملايو في العديد من الأشياء، أولاً، في البقايا الأثرية، مثل مجمع المقابر القديمة، والعديد من الأماكن الأخرى. ففي المقابر القديمة تم العثور على شواهد القبور التي تشبه ما هو موجود في آتشيه (Jamaluddin 2019, 148–50). وثانياً، يمكن رؤية كل من التأثيرات الملايوية في تقليد المخطوطات. وتذكر بعض الكتابات أن ثقافة لومبوك إضافة إلى تأثرها بالثقافات الجاوية والبالية والماكاسارية، فإنها متأثرة كذلك بالثقافة الملايوية، لكن ليس هناك ما يكشف عن الوقت الذي وصلت فيه إلى لومبوك (Fakihuddin 2018, 94). وقد تم العثور على العديد من المخطوطات القديمة في لومبوك، ومن بينها المخطوطات الملايوية (Jamaluddin 2012)، حيث يمكن ملاحظة ذلك عن طريق اللغة المستخدمة وفي محتوياتها. وكذلك من خلال التقاليد السائدة في المجتمع التي تتأثر، بشكل كبير بالملايو. كما أن قراءة الحكايات الملايوية تؤثر في التقاليد الدينية والعرفية في مجتمع ساساك. ومع ذلك لم يتم العثور على الدراسات التي تشرح بشكل خاص تأثير الملايو فيه، لذلك تعد لومبوك منطقة فريدة تتميز بثقافة خاصة تختلف عن المناطق الأخرى، فهي متأثرة بالثقافة الجاوية، كما أن الثقافة الملايوية لها تأثير كبير في مجتمع ساساك.

ولا تتوفر كتابة التاريخ المحلي خلال هذا الوقت على معايير الكتابة العلمية، وبعبارة أخرى أنها لا تستخدم الطريقة المطلوبة في كتابته. ويتجلى ذلك في عدم استخدام المصادر الموثوقة مثل المخطوطات التي تعتبر بمثابة

الأعمال الفكرية المحلية (Nordholt 2008, 1)، وبالتالي فإن النتائج المحصل عليها لا يمكن وصفها بأنها عمل تاريخي.

ولذلك سوف يدرس هذا المقال العلاقات بين مناطق في إندونيسيا، وعلى وجه التحديد العلاقة بين جزر لومبوك وسومطرة والتي تركز على مراحلها الثلاث، بحيث تكشف المرحلة الأولى منها عن بداية هذه العلاقة التي حدثت في عصر مملكة ما قبل الإسلام في لومبوك مع مملكة سريويجايا في باليمبانغ، وتتحدث المرحلة الثانية عن العلاقة بين مملكة لومبوك الإسلامية ومملكة الملايو في آتشيه، والتي بدأت بعملية أسلمة المملكة. وأما المرحلة الثالثة فسوف تنطرق إلى إنشاء شبكة من العلماء بين المشايخ (يعرف في الاصطلاح المحلي بـ Tuan Guru) في لومبوك والعلماء المنحدرين من سومطرة - ملايو المقيمين في بلد الحرمين الشريفين.

أما المصادر المستخدمة في هذه الدراسة فهي مصدران رئيسان، وهما مصادر في شكل المخطوطات القديمة التي نادراً ما يستخدمها الباحثون السابقون كمصادر لكتابة التاريخ، والمصدر الثاني يتكون من مصادر أثرية، وهي البيانات الأثرية التي لا تستخدم غالباً في إعادة بناء تاريخ لومبوك من قبل الباحثين السابقين. وبما أن المصادر المستخدمة في هذه الدراسة تتكون من المخطوطات والبيانات الأثرية، فإنها تستخدم الفيلولوجيا وعلم الآثار كوسيلة مساعدة في إعادة بناء تاريخ العلاقة بين لومبوك وسومطرة.

العلاقة المبكرة: مملكة لومبوك و مملكة سريويجايا

تقع جزر الأرخيبيل (نوسانتارا) على طريق التجارة العالمية كمنطقة وسيطة يجتازها التجار باعتبارها طرقاً تجارية تربط الصين بالهند، ولذلك فإنها، في الوقت نفسه، تتأثر دائماً بمختلف ديانات العالم الكبرى، كما حدث ذلك، على الأقل، في مناطق الجزر الواقعة على خط ساحل البحر الجاوي التي

كان للهندوسية والبوذية تأثير قوي فيها منذ حوالي القرنين الخامس والثامن الميلاديين، حيث ينعكس ذلك بوضوح في التقاليد السائدة في المجتمع. وتعتبر لومبوك جزءاً من جزر الأرخيبيل التي كانت تشارك مع غيرها من الجزر في التجارة العالمية. وبحكم موقعها على طريق التجارة فإنها تشارك في كل تطور يحدث في العالم وتتأثر به، ويمكن ملاحظة ذلك في انتقال الدين الذي حدث في مجتمع ساساك. فعندما تسيطر مملكة سرىويجايا التي تعتنق الديانة البوذية على الطريق التجاري، فإن مجتمع لومبوك يعتنق الديانة البوذية (Babad Lombok, Pupuh 271). وكذلك عندما تتحكم مملكة ماجاباهيت التي تعتنق الديانة الهندوسية على طريق التجارة، فإن المجتمع يعتنق الديانة الهندوسية (Babad Lombok, Pupuh 265). لذا، نظراً لموقعها على طريق التجارة العالمية، فإنها متأثرة دائماً بالتطورات العالمية التي تحدث على هذا الطريق التجاري. وقد أقامت المملكة في لومبوك العلاقات المبكرة بين لومبوك والملايو¹.

وتعد مملكة لومبوك أكبر الممالك وأكثرها ديناميكية. وهناك العديد من الأسباب التي يمكن ذكرها حول عظمة هذه المملكة. أولاً، إنها امتداد لمملكة سوونغ *Suwung*، والتي منذ البداية، تم الاعتراف بوجودها من قبل الممالك المحيطة بها، علاوة على أن باتارا لومبوك حل محل منصب والده. ثانياً، إنها مملكة ساحلية تقع بالقرب من الساحل الشرقي لجزيرة لومبوك، حيث يوجد في لومبوك ميناء يصبح بوابة متصلة بين مملكة لومبوك والعالم الخارجي، كما يعدّ هذا الميناء نافذة للتواصل بشكل مباشر مع الدول الأخرى (Babad Lombok, Pupuh 47) (Jamaluddin 2004, 285–88).

وبالإضافة إلى ذلك فإن مملكة لومبوك هي مملكة ساحلية أو بحرية، حيث تسيطر على مضيق لومبوك. وأصبح ميناء لومبوك مدينة تجارية، ويعتبر طريقاً تجارياً استراتيجياً للغاية مزدهماً بالسفن التجارية. وكان تطور

المملكة الساحلية متأثراً إلى حد كبير بالتجارة العالمية في جنوب شرقي آسيا والأرخبيل (نوسانتارا). وهذه المملكة، نظراً لكونها مركزاً لكل الممالك الصغيرة الموجودة في جزيرة لومبوك، يمكن تسميتها بالمملكة الداخلية أو الزراعية، وذلك لأن جميع الممالك التي تخضع لسيطرتها تقريباً تقع في المناطق الداخلية والتي تعرض الكثير من أثمان الحياة للمجتمعات الزراعية.^٢

وتتمتع مملكة لومبوك بدور استراتيجي للغاية في مسار التجارة العالمية في نوسانتارا وحتى جنوب شرقي آسيا. وذلك لكونها تقع على الطريق التجاري الرئيس، إضافة إلى أنها منطقة تنتج الكثير من الأرز من الجودة الممتازة، فضلاً عن بعض المنتجات الزراعية اللازمة في السوق العالمية. ويرتبط اقتصاد مجتمع لومبوك ارتباطاً وثيقاً بتنمية حركات التجارة الدولية في جنوب شرقي آسيا ونوسانتارا، بحيث تؤثر الزيادة في التجارة الدولية في تطور الاقتصاد الإقليمي بشكل عام، بما في ذلك لومبوك، وذلك، بالإضافة إلى ما تتمتع به من موقع استراتيجي، وهو عند تقاطع حركات التجارة الدولية، فإن لديها منتجات زراعية، مثل الأرز وخشب سيبانغ والمنتجات الزراعية الأخرى.

ويعتمد وجود مملكة لومبوك اعتماداً كبيراً على تطور التجارة العالمية، وبالتالي فإن تحول المناطق التجارية في نوسانتارا يؤثر إلى حد كبير في عملية إنشاء الميناء التجاري ومركز المملكة. وقد أثر البحر الجاوي ومضيق مالاکا اللذان أصبحا بالتناوب أهم منطقة تجارية دولية في جنوب شرقي آسيا، وقد أثر ذلك في ظهور الموانئ، ومراكز القوة السياسية المهيمنة على الاقتصاد التجاري، كما أن البحر الجاوي أصبح منطقة تجارة دولية في جنوب شرقي آسيا، تميزت بظهور الإمبراطورية البحرية الهندوسية، وهي مملكة تارومانينغارا الواقعة على الساحل الشمالي لجاوا الغربية، من القرن الثاني إلى القرن السادس. وقامت هذه الموانئ بجمع السلع التجارية القادمة من جزر نوساتينغارا، ومالوكو، وكاليمانتان الشرقية، وسولاويسي، وجاوا، وسومطرا، في شكل خشب الصندل والتوابل

(القرنفل). وبعد ذلك حل مضيق مالاکا محل البحر الجاوي في دوره كمنطقة تجارية دولية من القرن السابع إلى القرن الحادي عشر، حيث تم من خلال هذه الفترة إنشاء الميناء الدولي للإمبراطورية البحرية البوذية وهي مملكة سريلانكا. وفي القرنين الثاني عشر والرابع عشر، تحولت المنطقة التجارية مرة أخرى إلى البحر الجاوي، وانتقلت هيمنة التجارة الدولية من سريلانكا إلى أيدي القوة البحرية الزراعية الهندوسية-البوذية، وهي مملكة ماجاباهيت. كما تسبب انهيار القوة السياسية لمملكة ماجاباهيت في القرن الخامس عشر في انهيار هيمنتها على التجارة الدولية، حيث ظهر منذ ذلك الحين عهد جديد في أنشطة التجارة الدولية في جنوب شرقي آسيا ونوسانتارا، وهو عصر التجارة الإسلامية. وتميزت هذه الفترة بتحول مالاکا إلى ميناء دولي، ومركز للمملكة الإسلامية التي تسيطر على التجارة الدولية في مضيق مالاکا. وبعد نشأة هذا الميناء الإسلامي أقيمت الموانئ الأخرى، وأسست الممالك الإسلامية في نوسانتارا (Suryo 2005, 273).

وقد أقامت لومبوك بشكل مكثف العلاقات مع جاوا في عصر مملكة ماجاباهيت البوذية الهندوسية. وكان التجار الجاويون المتجهون نحو سولاويسي ومالوكو يجعلون ميناء لومبوك كنقطة عبور، وتوفير إمدادات الرحلة. وكذلك كانوا يشترون الأرز من التجار الموجودين في لومبوك عندما عرفوا أن هذه المنطقة أنتجت الكثير من الأرز (Jamaluddin 2004, 53). وقد جعلت زيادة وسائل النقل، وكثرة زيارة التجار القادمين من الأماكن المختلفة لمدن الموانئ جعلت التواصل والعلاقات بين الجزر أكثر تقدماً. وهكذا فإن العلاقة التي أقامتها الممالك في لومبوك لا تقتصر على الجزر المجاورة، وإنما أقامت كذلك علاقات تجارية مع باليمبانغ في سومطرا (Jamaluddin 2004).

وهذه العلاقات التجارية بين لومبوك وتجار الأرخبيل، وخاصة القادمين من جزر سومطرا، كل ذلك يمكن ملاحظته من خلال المصادر التاريخية التقليدية

جزيرة لومبوك. وقد ذكر مصدر لومبوك النزاع الذي حدث بين وزير برانغانتون (Patih Brangbantun) والتجار القادمين من باليمبانغ، حيث يرفض الوزير سداد ديونه لتجار باليمبانغ، مما جعل ملك باليمبانغ الذي أراد حماية شعبه غاضبًا منه. ثم عرض ملك باليمبانغ، ومعه التجار، هذه المسألة إلى الملك برابو نياكراواتي Prabu Nyakrawati في لومبوك واناغيري. وسمح لمملكة باليمبانغ بمحاربة برانغانتون، باعتبار أنه قد أضر بالعلاقة بين ملك لومبوك وملك باليمبانغ، ومني الوزير بالهزيمة فهرب إلى مونغوك (Jamaluddin 2004; Tim .Penyusun 1977, 11).

وتبين مما سبق أن ملك لومبوك قد أقام علاقات دبلوماسية مع ملك باليمبانغ. وكانت مملكة لومبوك في ذلك الوقت تحت قيادة الملك نياكراواتي الذي تولى الحكم حوالي نهاية القرن الثاني عشر الميلادي أو بداية القرن الثالث عشر الميلادي، أي قبل بضعة عقود من دخول ماجاباهيت إلى لومبوك، في حين أن باليمبانغ تخضع لمملكة سريويجايا. ووفقًا لكويديس Coede's، أنه في نهاية القرن الثاني عشر الميلادي، كانت باليمبانغ لا تزال تحت سلطة مملكة سريويجايا، رغم أن قوتها في ذلك الوقت تزداد ضعفًا (Coede's 2015, 246-47).

ومع افتتاح ميناء لومبوك كميناء مفتوح للتجار الأجانب، أصبحت لومبوك معروفة أكثر. وبفضل النجاحات العديدة التي حققتها في مجال التجارة، صارت بلدًا آمنًا ومطمئنًا ومزدهرًا. ويمكن بيع المنتجات الزراعية المختلفة للتجار الأجانب، والتي يتكون بعضها من السلع المطلوبة في الأسواق الدولية. وكانت جزيرة لومبوك حينئذ مكانة مهمة في طريق التجارة. لذلك من الطبيعي أن تجعلها بعض الإمبراطوريات سوقًا مهمة من أجل السيطرة على الاقتصاد على امتداد طريق التجارة أو لأغراض أخرى.

العلاقات بين لومبوك وسومطرا في عصر مملكة سيلابارانغ

تعد سيلابارانغ Selaparang مملكة مشهورة، سواء في لومبوك أو خارجها. ويتضح ذلك من خلال استخدام سيلابارانغ اسما للعديد من الأماكن، مثل اسم المطار، واسم القرية، وكذلك اسم القبر، وهو مجمع لمقبرة ملك سيلابارانغ، كما يستخدم اسما لشوارع البروتوكولات، والعديد من المرافق العامة الأخرى. وجاء ذكر سيلابارانغ في وقائع نيجاراكيرتاغاما (*Babad Negarakertagama*) باسم سيلاباويس، مما يدل على أن لها تأثيرا سياسيا كبيرا في عصور الازدهار لمملكة ماجاباهيت (Jamaluddin 2019).

إن الكشف عن علاقة لومبوك في عصر المملكة الإسلامية مع المناطق الأخرى في نوسانتارا أو مع العالم الخارجي لن يكون سهلاً إلا من خلال فتح المصادر الأثرية الموجودة في لومبوك. ويمكن رؤية آثار سيلابارانغ التي لها علاقة قوية مع العالم الخارجي عن طريق البقايا الأثرية التي توضح هذه العلاقة بشكل واضح. وكانت مملكة سيلابارانغ هي أقدم مملكة إسلامية في جزيرة لومبوك. وقبل أن تصبح مملكة، تم تسميتها باسم مملكة لومبوك التي كان مقرها يقع على الساحل الشرقي لجزيرة لومبوك. وعندما تمت أسلمة المملكة في القرن السادس عشر الميلادي من قبل الدعاة من جاوا وسومطرا، قام الملك رانغكيساري بنقل عاصمة المملكة إلى سيلابارانغ. ويمكن رؤية دليل على وجود هذه المملكة في قرية سيلابارانغ، حيث توجد فيها عدة مقابر قديمة، وهي: مقبرة سيلابارانغ، ومقبرة تانجونغ، ومقبرة بينيابوكان. ويعتقد شعب ساساك أن هذه المقابر الثلاثة هي للملوك سيلابارانغ. وبالنظر إلى شكل القبر وشاهده، يمكن التأكد من أن الأشخاص الذين دفنوا فيها هم شخصيات مؤثرة يُعتقد أنهم من الملوك وذرياتهم أو شخصيات مهمة داخل المملكة (Jamaluddin 2019).

ومن بين المواقع الثلاثة اثنتان منها تعدان من التراث الثقافي (يحميه القانون)، وهما مقبرة سيلابارانغ ومقبرة تانجونغ اللتان تقعان في وسط القرية،

بينما يقع الآخر على بعد كيلومترين إلى الشرق، حيث توجد مقبرة لا تتعرض للاعتناء يسميها السكان المحليون مقبرة بينيا بوكان. وللوصول إليها من جهة الطريق الرئيس برينغابايا- سويلا ينبغي المشي على الأقدام على بعد حوالي ثلاثمائة مترا عبر ممر ضيق (Jamaluddin 2019).

واعتمادا على نموذج شاهد القبر والمقابر التي تأخذ شكل درج سلام، فإنه من المؤكد أن لومبوك تتأثر أيضًا بثقافات ما قبل الإسلام التي كانت سائدة في نوسانتارا. كما تم العثور على شواهد القبور والأشكال المشابهة في أماكن أخرى، مثل سولاويسي، وسومطرة، وجاوا، والعديد من الأماكن الأخرى في إندونيسيا (Duli et al. 2013, 172). ومن خلال البقايا الأثرية تظهر أوجه التشابه في الثقافات، والتقاليد، والمراحل التاريخية، وغيرها، بحيث يشير ذلك إلى أن لومبوك لديها علاقات قوية مع المناطق الأخرى في نوسانتارا.

وتعد مراسيم الجنازة من التعاليم الإسلامية، وهي فرض كفاية يجب أن يؤديه المسلمون عندما توفي مسلم، في حين أن التقاليد المرتبطة بدفن الميت، ونماذج القبور وأشكالها لا تزال متأثرة بالتقاليد الهندوسية والبوذية، وبالتالي فإنها في جميع الأماكن تقريبا تأخذ الطابع الإسلامي الخاص بإندونيسيا. ولقد بدأ بالفعل تكييف الإسلام بالثقافات المحلية من قبل الدعاة المسلمين الأوائل في إندونيسيا، مثل الأولياء التسعة في جاوا، والأولياء الذين عاشوا في لومبوك (Sulanam 2013a, 213).

ولا يزال هناك العديد من التقاليد القديمة، طالما لا يوجد دليل يجرمها، ويحقق فوائد لمصالح الناس. وهذا يدل على أن لومبوك تشارك في العديد من الأنشطة التي تجمع بين المناطق في نوسانتارا، وخاصة في مجال التجارة. وقد أدت هذه اللقاءات إلى ظهور أوجه التشابه في التقاليد والثقافة بين المناطق في عديد من الأماكن. فهناك تشابه في تقاليد مراسيم الجنازة، وكذلك في

التقاليد الأخرى، ومن الأمثلة التي يمكن ذكرها تقاليد الاحتفال بالمولد النبوي، حيث يمارس هذا التقليد في كثير من الأماكن في إندونيسيا. وفقا للسجلات التاريخية تم اكتشاف هذا التقليد لأول مرة في مملكة آتشيه، ومنها انتشر إلى أنحاء الأرخبيل عبر طرق التجارة، بما في ذلك لومبوك (Jamaluddin 2011a).

وذكر في مخطوط ساسك أن الذين جاءوا للقيام بأسلمة مجتمع ساسك هم سونان براين Sunan Prapen مع مجموعة من الدعاة من أصول جاوا وسومطرا، ومن بين أعضاء المجموعة الحاج دوتا سامودرا، أحد الدعاة المنحدرين من قبيلة الملايو الذي كان مبعوثا لمملكة باليمبانغ (Babad Lombok, Pupuh 548-549) (Jamaluddin 2018, 30). وذكر أنه قام بنشر الإسلام في جزيرة جاوا وتحديدًا في العديد من المناطق التي لم تتم أسلمتها، ثم واصل مع سونان براين رحلته إلى الجزء الشرقي من جاوا. وكان أول الملايويين الذين قاموا بنشر الإسلام في مجتمع لومبوك.³ وفيما بعد جاءت أسماء أخرى، منها داتوك ريباندانغ، وهو من أصل ملايوي من قرية مينانغ. وذكر في وقائع لومبوك (Babad Lombok) أن سونان براين أمر داتوك ريباندانغ بمواصلة رحلته إلى جزر سومباوا ولومبوك بعد قيامه بأسلمة ماكاسار، بينما ذكر مصدر ماكاسار أنه اختفى (Amin 2017, 175)، مع أنه واصل رحلته إلى لومبوك. ويعتبر هؤلاء الأشخاص من الملايويين الذين لهم تأثير كبير في تطور تقاليد الملايو في أوساط مجتمع ساسك.

وتوجد في الجَمَع الرئيس لمقبرة سيلابارانغ عدة أشكال مختلفة من القبور، وهناك قبور تتكون من مستوى واحد، وقبور من مستويين اثنين، وقبور من ثلاثة مستويات، وقبور من أربعة مستويات، حيث يرمز ارتفاع القبور وانخفاضها إلى الوضع الاجتماعي للأشخاص الذين دفنوا فيها (Jamaluddin 2019). وبالنسبة للآثار الموجودة فيها، فهناك عدة نماذج من شواهد القبور. ويُعتقد أن نموذج شاهد القبر الموجود في سيلابارانغ الذي يشبه شاهد القبر

في آتشييه هو نموذج قبر آتشييه في القرن السادس عشر تقريبًا. وهناك أيضًا نماذج قبر على شكل رأس كالاماكارا (جاوا الشرقية) والتي يُقدر أنها في أواخر القرن الخامس عشر أو أوائل القرن السادس عشر، وبناء على هذه الأدلة، بالإضافة إلى معلومات من المخطوطات حول بعض الأحداث التاريخية، فإنه من المؤكد أن مملكة سيلابارانغ الإسلامية تأسست في القرن السادس عشر الميلادي.

ومن بين شواهد القبور الموجودة في هذه المقبرة، تم العثور على نموذج من شواهد القبور الموجودة في آتشييه، وجاوا الشرقية (ماجاباهيت)، ومادورا، والتي يعود تاريخها إلى القرنين السادس عشر والسابع عشر، كما أن هناك العديد من شواهد القبور الأخرى التي لا توجد إلا في سيلابارانغ، والتي يسميها توالين الدين Tawalinuddin شاهد قبر رأس الجاموس المنح، ونوع سيليندريك (Haris 2002, 17).

وتتميز العلاقة بين لومبوك والمناطق الأخرى، مثل جاوا الشرقية، وسومطرا وماكاسار، بكونها علاقة قوية، ويتجلى ذلك من خلال نماذج شواهد القبور الموجودة في مقبرة سيلابارانغ، كما أنها تحتوي على آثار ثقافات ما قبل الإسلام، بحيث توجد شواهد القبور التي تستخدم الكثير من الوسائط النباتية وأشكال المعابد.

وتشير نماذج شواهد القبور الموجودة فيها إلى أن الإسلام في لومبوك يرتبط بالعلاقات الوثيقة مع الإسلام في جاوا، وآتشييه، ومادورا، وماكاسار، والتي بدأت، خاصة مع جاوا وماكاسار، منذ بداية دخول الإسلام إلى لومبوك. وذكر في وقائع لومبوك أن سونان براين، في قيامه بالمهمة الدعوية، برفقة الجنود وعدد من وزرائه، ومنهم وزير ماتارام، أريا كيرتاسورا، جايا لينغكارا (Graaf and Pigeaud 1986, 205-6)،⁴ أدبياتي سيمارانغ، وتومينغونغ سورابايا، وتومينغونغ سيدايو، وتومينغونغ أنوم ساندي، وراتو مادورا، و

راتو سومينيب (Babad Lombok, pupuh 594-601)، في حين أن العلاقات مع آتشيه التي تأخذ شكل الاتصالات أو العلاقات الدبلوماسية قد أقيمت منذ البداية متزامنة مع توسيع سلطة الملايو في نوسانتارا، أما التواصل بين ماكاسار مملكة سيلابارانغ فقد بدأ في أوائل القرن السابع عشر الميلادي (Jamaluddin 2019).

وكانت مملكة سيلابارانغ تلعب دوراً حاسماً في انتشار الإسلام، وفي المجال التجاري والسياسي في نوسانتارا. وقد أدت العلاقات القائمة بين الممالك في لومبوك والممالك الأخرى في نوسانتارا إلى تغيير جديد في انتشار الإسلام في لومبوك، والذي شكل الهوية الفكرية للمسلمين في ذلك الوقت وكذلك للأجيال اللاحقة.

وكانت سيطرة مملكة سيلابارانغ على السلطات السياسية لا تقتصر على جزيرة لومبوك، وإنما تشمل مناطق أخرى، مثل جزيرة سومباوا التي تخضع لسيطرتها. ووفقاً لأخبار ماكاسار أنه حدث في القرن السابع عشر، وتحديداً في ٣٠ نوفمبر ١٦٤٨ تدشين ابن الملك المدعو ماس بامايان ملكاً على سومباوا (Graaf 1941, 360)، كما ذكر أن لومبوك وسومباوا تخضعان لسلكطة ملك كان مقره في لومبوك. وفي ذلك الوقت قد يكون هناك رابط عائلي بين ملك سيلابارانغ وملك سومباوا، كما ذكر في حكاية بانجار أن أمير بانجار المدعو رادين سوبانغسا ذهب إلى سيلابارانغ، وتزوج من ابنة سيلابارانغ التي تدعى ماس سوراايا، وأنجبت من هذا الزواج ولداً يدعى رادين ماتارام. وبعد وفاة زوجته قام ملك سيلابارانغ بتزويجه من ابنته في لومبوك التي تدعى ماس بينغهلولو التي أنجبت ولداً يسمى رادين باتنين (Handayani 1997, 83; Ras 1968).

وفيما يتعلق بالقبيلة الملايوية الموجودة في سومطرا، فإن مملكة لومبوك كانت قد أقامت العلاقات الدبلوماسية مع المملكة الواقعة في الطرف

الشمالي لجزيرة سومطرا. وتم الكشف عن ذلك من خلال البقايا الأثرية التي عثر عليها في مجمع مقبرة سيلابارانغ، حيث وجد فيه شاهد قبر على نمط ما هو موجود في آتشيه. وهو شاهد قبر رقم ١١ على الصف الأمامي لمنبر مقبرة سيلابارانغ، كما هو موضح أدناه.



صورة شاهد قبر رقم ١١ في مقبرة سيلابارانغ

(Jamaluddin 2019, 148–49)

ويتكون شاهد القبر من قطعتين، واحدة في الرأس والأخرى في القدمين، وكلاهما في حالة غير سليمة، والجزء الشمالي من رأس شاهد القبر يكون مكسورا ومفقودا، في حين أن الجزء الجنوبي من كتفه يكون جانبه الآخر مكسورا ومفقودا أيضًا. ومع ذلك، لا يزال بالإمكان إجراء إعادة البناء على شكل أو نموذج شاهد القبر لأنهما متشابهان. ويبلغ ارتفاعه ٤٤ سم يقاس من قاعدته على مسافة تتراوح بين ١٢٧ سم. ويعتبر هذا النوع، وخاصة في لومبوك، شاهد القبر الوحيد الذي يشبه نموذج شاهد القبر في آتشيه (Jamaluddin 2019).

وللتأكد من صحة شواهد القبور الموجودة في آتشيه، كما سبق ذكره، يعتمد الكاتب على رأي خبير الآثار الإسلامية من جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا، أنباري (1998, 239–40) الذي

يرى أن أشكال شواهد قبور آتشييه يمكن تقسيمها إلى ثلاثة أجزاء، وهي: (١). شكل أجنحة Bucrane ؛ ٢). شكل مستطيل مع زخرفة رأس الجاموس (*rectangular*) ؛ و ٣). شكل دائري (أسطواني *cylindrical*). ويُعد نموذج النوع الأول (أجنحة بوكران) من أقدم شواهد القبور أو ينتمي إلى الفئة النموذجية الأولى، وذلك من خلال جعل شاهد قبر مالك الصالح نموذجًا أوليًا، والذي بدأ من باساي كمركز لأول مملكة إسلامية في إندونيسيا، ثم انتشر إلى مناطق مختلفة في نوسانتارا. وقد انتشر النموذج الأول إلى نوسانتارا في الفترة من القرن السادس عشر إلى القرن السابع عشر، ثم تبعه تصنيف شواهد قبور آتشييه المستطيلة والأسطوانية في القرن السابع عشر إلى القرن التاسع عشر.

ومن خلال ملاحظة خصائص شواهد قبور آتشييه الموجودة في مجمع مقبرة ملوك سيلابارانغ، يمكن تصنيفها أنها ضمن نماذج أجنحة بوكران. والنماذج المشابهة وُجدت كذلك في عدة أماكن، مثل جوهور (Perret and Razak 1999)، وبينتان، وجاوا، حيث توجد أوجه التشابه فيما بينها. وتدرج نماذج القبور هذه ضمن فئة شواهد القبور في آتشييه في القرنين الخامس عشر والسادس عشر (Yatim 1987).

ويرى أمباري (1998, 352) أن شواهد قبور آتشييه المصنوعة باستخدام أحجار من نوع *Meurassa* (مادة لصناعة أحجار آتشييه متوفرة على طول طريق باندا أتشه إلى الساحل) تم العثور عليها في أماكن كثيرة في نوسانتارا، وماليزيا، ومناطق أخرى. وليس من المستحيل أن شواهد قبور آتشييه كانت ضمن السلع التي تم تصديرها، وذلك بسبب العلاقات التجارية والثقافية. وإذا لاحظنا شواهد قبور آتشييه الموجودة في مجمع مقبرة ملوك سيلابارانغ تبين لنا أن المواد التي صنعت منها تختلف عن شواهد القبور الأخرى، حيث إنها أدق من غيرها، ولكن يبدو أن هذا النوع من

الحجارة يكسر بسهولة. وكما سبق ذكره أن كلا منهما تعرض لأضرار، لذلك قد تكون شواهد قبور آتشييه أوتي بها من منطقة المنشأ.

وتعتبر مملكة سيلابارانغ إحدى الممالك الزراعية، لكنها أيضًا قامت بتطوير الشؤون البحرية. ويتم تداول منتجات الأرض في الأسواق التي يلتقي فيها التجار الأجانب. وعندما يتولى برابو أنوم Prabu Anom الحكم، فإنه، إلى جانب قيامه ببناء مسجد ديماك كمكان للعبادة في مركز الحكومة، فإنه أنشأ سوقًا عالمية في أحد السدود الموجودة في لومبوك باعتبارها مكان الاجتماع لكبار التجار من مختلف الدول الأجنبية. ولدعم هذه السوق العالمية فقد أنشأ أيضًا سوقًا داعمة في عدة أماكن في القرى مع تحديد أيام السوق، وذلك تحت تنسيق رئيس المقاطعة (Demung) مثل سوق أيكميل Aikmel في يوم الأربعاء، وسوق برينغابايا Pringgabaya في يوم السبت، وسوق أبيتايك Apiatik في يوم الثلاثاء، وسوق بوهغادينغ Pohgading في يوم الخميس، وسوق ماسباغيك Masbagik في يوم الاثنين. بينما سوق لابوهان لومبوك Labuhan Lombok تعقد يوميًا لأنها قريبة من الميناء و مزدحمة كل يوم وبشكل دائم. وفيما بعد قام لومبوك بتبني النمط المماثل، وذلك عن طريق تنظيم أيام الأسواق في عدة أماكن. والذي قدم تأثيرًا كبيرًا على تسريع عجلة الاقتصاد في المجتمع. لذلك، مع وجود العديد من المنشآت والأنشطة الاقتصادية في مركز الحكومة وأقاليم مملكة سيلابارانغ، فإنه من الممكن جدًا أن يتم، بشكل مكثف، إجراء المعاملات الاقتصادية مع مناطق أخرى، وخاصة مع الملايو، لأن الأدلة القوية التي وجدت عند مجتمع ساساك لا يزال من الممكن العثور عليها لحد الآن.

ولذلك، بناء على الأنشطة الاقتصادية، وشواهد قبور آتشييه التي عثر عليها في مجمع مقبرة ملوك سيلابارانغ، يمكن التأكد أن مملكة سيلابارانغ كانت لها علاقات دبلوماسية مع الممالك في سومطرا، وخاصة المملكة

الواقعة في الطرف الشمالي لجزيرة سومطرا. ° وعن طريق ملاحظة انتشار شواهد قبور آتشييه، من مواقع المقابر في أماكن مختلفة في نوسانتارا، يمكن القول إن ثقافة الملايو، خاصة في هندسة المقابر المعروفة باسم «حجر آتشييه»، قد طورت نمطًا ثقافيًا يمتد بعيدًا إلى مناطق نوسانتارا، والأماكن المسلمة الأخرى في جنوب شرقي آسيا.

وبالإضافة إلى البقايا الأثرية، فقد تم العثور على النصوص الملايوية في مجتمع ساساك في لومبوك. ويستخدم بعض هذه النصوص اللغة الملايوية، كما أن هناك نصوصًا تم نقلها من اللغة الملايوية إلى اللغة الكاوية (أطلق المجتمع على لغة ساساك التي تأثرت باللغة الجاوية الوسطى اسم لغة ساساك الراقية) من قبل الناسخين في لومبوك. وبالتالي فإن التقاليد الملايوية وجدت كذلك في مجتمع ساساك. وبعض النصوص يستخدم الحروف العربية، وبعضها الآخر يستخدم حروف جيجاوين (حروف ساساك). و تعرف تقاليد قراءة قصص الملايو في ساسك باسم *Bakayat*. والنصوص الملايوية المقروءة تتكون من الحكايات أو القصص، مثل قصص الأنبياء، وقصة قمر الزمان، وقصة *Nabi Bercukur* (الني يخلق شعره)، وقصة *Ali Hanafiyah* (يزيد) وقصص أخرى. وتتم قراءة الحكايات مصحوبة بالأغنية (بلغة ساساك: كايات *Kayat*). وتشبه كايات ساساك إلى حد بعيد الحكايات المتداولة في الملايو. كما تتطلب هذه القراءة أيضًا المترجمين والمساعدين. وقراءة الحكايات الملايوية في شكل الشعر تسمى *nyair* (سرد الشعر). ومن أشهر كتب الأشعار *Siti Zubaidah* (السيدة زبيدة)، و *Sair Kubur* (أشعار القبور)، و *Qamar al-Zaman* (قمر الزمان) (Herman et al. 1990, 11). وتعد تقاليد قراءة النصوص التي تتكون من بياوسان *Pepaosan*، وبكايات *Bakayat*، والشعر *syair*، الأنشطة المرتبطة بالمراسيم التقليدية والدينية. وعادة ما تتم قراءتها كل ليلة الجمعة، أو في حفلات الزفاف، وختان الأطفال، ويتم

ذلك غالباً في المساء (Jamaluddin 2011b, 82). ولا تزال التقاليد المتعلقة بالمخطوطات تعتبر من التقاليد المهمة لدى مجتمع ساساك، ليس فقط في القرى ولكن أيضاً في المدن حيث لا يزالون يحافظون عليها. وفي العصر المبكر للمملكة الإسلامية، كانت المخطوطات المتداولة عند مجتمع ساساك، بشكل عام، لا يُعرف مؤلفها وخاصة في النسخ المنقولة. والحروف المستخدمة في مخطوط ساساك هي حروف جيجاوين، والحروف العربية، والحروف البالية، والحروف البوغيسية (هذه الأخيرة نادرة العثور عليها)، وكذلك بالنسبة للغات المستخدمة، فهناك ستة لغات، على الأقل، وهي اللغات السنسكريتية، والجاوية، والساسكية، والبالية، والعربية، والملايوية. وفيما يخص الحروف فإن أكثرها استخداماً هي الحروف الساسكية والعربية، أما من حيث اللغة فإن اللغات الساسكية والجاوية والعربية والملايوية هي اللغات الأكثر استخداماً، وأما المخطوطات الملايوية التي تم نسخ حروفها ولغاتها فإنها تستخدم حروف جيجاوين واللغة الساسكية الراقية (الساسكية الجاوية الوسطى)، إضافة إلى استخدام بعضها اللغة العربية الملايوية.

إنشاء شبكة علماء لومبوك وملايو من القرن السابع عشر إلى القرن العشرين

لقد ساهم تدفق الملاحة البحرية من مدن لومبوك إلى الشرق الأوسط عبر سنغافورا، في ذهاب مجتمع ساساك إلى مكة المكرمة. وكان سكان لومبوك يفضلون استخدام خدمات الشحن التي تقدمها الحكومة البريطانية عبر سنغافورا بدلاً من تلك التي تقدمها الهولندية. ذلك لأن أولئك الذين يذهبون عن طريق سنغافورا، لا يطالبون بتوفير كثير من الشروط والمتطلبات الإدارية، بما فيها جواز السفر، حيث يسمح للمسلمين بالسفر إلى الشرق

الأوسط بدونه (Steenbrink 1984, 101) سواء كانت أهدافهم لأداء مناسك الحج أو من أجل طلب العلم.

كانت مشاركة أبناء ساساك في الخطاب الفكري العالمي في الحرمين الشريفين قد بدأت بالفعل قبل افتتاح طريق سنغافورا عام ١٨١٩ (Ken 1978, 56)، ويُعتقد أنها في القرن الثامن عشر الميلادي. وذلك اعتماداً على عدة مصادر تفيد أن هناك بعض العلماء من أصول لومبوك أصبحوا معلمين في المسجد الحرام، كما أصبحوا توان غورو (Tuan Guru المشايخ) في مجتمع ساساك في القرن الثامن عشر، وهم من خريجي الحرمين الشريفين. بل أصبح بعضهم فيما بعد المشايخ البارزين في لومبوك في القرن الثامن عشر، ومنهم الشيخ الحاج عمر بونتييمي، والشيخ الحاج مصطفى سوكاريبلا، والشيخ الحاج أمين أسييلا (Jamaluddin 2011c, 233). وكان هؤلاء المشايخ قد أدوا فريضة الحج في منتصف القرن الثامن عشر الميلادي، وعاشوا لفترة في مكة ويتعلمون من كبار العلماء في المسجد الحرام. ولكن لم يتم العثور على مصادر تذكر بالتفصيل أسماء العلماء الذين أخذوا منهم العلوم، والسجلات أثناء إقامتهم في الأرض المقدسة، باستثناء أولئك الذين تركوا المؤلفات، والذين لديهم تلاميذ يقومون بالدعوة الإسلامية في المجتمع، بحيث يمكن تتبع سيرتهم الذاتية عبر تلاميذهم أو عائلاتهم. و إذا نظرنا إلى أدوارهم أثناء إقامتهم بمكة المكرمة أو بعد عودتهم منها، وكذلك من خلال الكتابات التي تركوها، يمكن القول بأنهم ناقلون رئيسيون للتقاليد العلمية في الشرق الأوسط في مجتمع ساساك بلومبوك (Jamaluddin 2011c, 235).

ومن خريجي الحرمين الشريفين المنحدرين من لومبوك من هم أصبحوا توان غورو الذين نجحوا فيما بعد ليصبحوا علماء كبار، وأشخاصا ذوي نفوذ في المجتمع، وهم طلاب توان غورو (المشايخ) أو ينتمون إلى شبكتهم الفكرية.

وقد وضع الجيل الأول من هؤلاء المشايخ أساسا يعتمدون عليه في إنجاح طلابهم في بناء نفوذهم في المجتمع، وكذلك الحال مع اعتراف علماء الحرمين بكفاءتهم العلمية عندما كانوا يشاركون في الخطاب العالمي في الحرمين الشريفين. كما أنهم أنتجوا مؤلفات كثيرة في شكل الكتب أو المخطوطات. ولم تقتصر كتاباتهم على شكل النسخ، وإنما تأخذ كل شكل الشروحات على مؤلفات أساتذتهم، بل كان بعضها عبارة عن ملفاتهم الشخصية التي يعتمد عليها مجتمع ساساك (Jamaluddin 2011c, 236)، ومن خلال هذه المخطوطات يمكن الوقوف على وجود العلاقة بين علماء لومبوك وعلماء ملايو - سومطرة.

وكانت لمشايخ لومبوك علاقة مع علماء سومطرا في ظل شبكة العلماء. فكان أحد مشايخ الأجيال الأولى، وهو الشيخ عمر بونتمبي له علاقة مع عالم من أصل سومطرا، وهو الشيخ عبد الصمد الفاليمباني، كما ذكر ذلك في مخطوطات تم العثور عليها في لومبوك، وتحديدًا في مخطوط كتاب هداية السالكين الذي قام بنسخه الشيخ عمر بونتمبي. وهذا الكتاب من تأليف الشيخ عبد الصمد الفاليمباني (ت ١٨٢٨م)^٦ والذي يرجع إلى عام ١١٩٢م/١٧٧٨هـ.^٧ حيث قام بتأليفه عندما كان مقيما بمكة المكرمة، وأنهى كتابته في ١٧٧٨هـ/١١٩٢م. وقد أعيد طبعه عدة مرات، وهي في مكة المكرمة (١٢٨٧/١٨٧٠ و ١٣٠٣/١٨٨٥)، وفي بومباي (١٣١١/١٨٩٥)، وفي القاهرة (١٩٢٢ / ١٣٤١)، وفي سورابايا (١٩٣٣/١٣٥٢)، وفي سينغافورا (بدون سنة). وتناول الكتاب قواعد الشريعة الإسلامية التي يتم تفسيرها تفسيرًا صوفيًا، والكتاب، كما ذكره الفاليمباني نفسه، عبارة عن ترجمة لكتاب الغزالي (م ١٠٥٨/٤٥٠)، وهو بداية الهداية. ومع ذلك سيكون أكثر دقة لو اعتبر هذا الكتاب تكييفًا له، لأنه، وفقًا لما قاله الفاليمباني، قدم عددًا من الموضوعات المأخوذة من

الكتاب، وفي الوقت نفسه، تطرق إلى موضوعات ليست مأخوذة منه، وإنما أخذها من أعمال الغزالي الأخرى، مثل إحياء علوم الدين، ومنهاج العابدين، والأربعين في أصول الدين (Azra 2005, 342).

ويعتبر كتاب هداية السالكين أحد الكتب التي تستخدم اللغة الجاوية (الملايوية العربية)، وهذا ما أكده أيضا الفاليمباني قائلا بأنه كتب باللغة الجاوية، مع إضافة أجزاء أو عدة مسائل مهمة قصد تسهيل فهم المفاهيم الصوفية، خاصة لطلاب العلم الذين لا يفهمون اللغة العربية فهما جيدا، وبعبارة أخرى أنه قدم فيه تفسيرات أو شروحات مبسطة حول المفاهيم والأفكار التي تبناها الغزالي. وإلى جانب ذلك، كان الفاليمباني في كثير من أعماله، جعل من مؤلفات الغزالي أساسا لها، حتى إنه يحظى باحترام كبير من قبل العلماء باعتباره أبرز المفسرين للصوفية الغزالية من بين علماء الجزر الملايوية (Abdullah 2015, 100).

و ذكر أزرا (2005) أن الفاليمباني كان الأبرز من بين العلماء المنحدرين من باليمبانغ، لاسيما أن أعماله كانت منتشرة على نطاق واسع في نوسانتارا. كما أنه معروف من قبل العديد من العلماء الذين عاصروه في الحرمين الشريفين، بل تم إدراج اسمه ضمن العلماء المنحدرين من نوسانتارا في معجم العلماء العرب، حيث لم يسبق أن يدرج فيه العلماء الملايويون من قبل. وهذا، كما يقول أزرا (2005)، يدل على أن الفاليمباني يتمتع بسمعة طيبة في الشرق الأوسط. حتى ولو كان اسمه يدعى سيد عبد الصمد بن عبد الرحمن الجاوي، فإن هذا الاسم، استنادا إلى عدة مصادر أخرى، يشير إلى عبد الصمد الذي ولد في باليمبانغ. وكانت والدته امرأة من أسرة محترمة من أصول باليمبانغ، بينما والده سيد عبد الرحمن من أصل عربي من اليمن، وكان يسافر كثيرا إلى الهند وجاوا قبل أن يستقر في كيداه حيث عين مفتيا في سلطنة كيداه.

ومن خلال هذا الكتاب المكتوب باللغة الجاوية، تم الوقوف على العلاقة بين توان غورو Tuan Guru (بمعنى الشيخ الحاج) بونتيمي من أصول بينوجاك - لومبوك الوسطى مع أستاذه عبد الصمد الباليمباني، حيث كانا يلتقيان بمكة المكرمة، وبالتالي فإن التفاعل بينهما لم يحدث في نوسانتارا، وإنما في الحرمين الشريفين. ومنذ القرن السابع عشر، أصبحت مكة المكرمة والمدينة المنورة ملتقى للعلماء الذين جاءوا من مختلف أنحاء العالم الإسلامي، وذلك بعد استعادة موقعهما كمركز العلوم والتعليم (Abdullah 2015, 1). ويرى أزرا أن مصدر ديناميات الإسلام في القرن السابع عشر إلى القرن الثامن عشر هو شبكة العلماء التي اتخذت من مكة المكرمة والمدينة المنورة مقرين لها، وذلك نظرا لمكانتهما الخاصة عند المسلمين، حيث تصبح كل منهما مدينة مقدسة، خاصة تلك المتعلقة بفريضة الحج، فكل مسلم يأتي إلى الحج سوف يُتم أركان الحج بمكة المكرمة، ويكمله بزيارة قبر النبي عليه الصلاة والسلام، ويصلي أربعين صلاة في المدينة المنورة. وهذا ما كان يدفع عددًا كبيرًا من المسلمين في العالم إلى زيارة هاتين المدينتين المقدستين والإقامة فيهما، الأمر الذي أدى في نهاية المطاف إلى إنشاء نوع من الشبكة العلمية، والخطاب العلمي الخاص (Azra 2005).

وكان بونتيمي يحضر الحلقة التي عقدها الباليمباني في المسجد الحرام، وهذا التفاعل الذي حصل في مكة المكرمة أدى إلى نشأة العلاقات العلمية بينهما. ويُقدَّر أنه وصل إلى مكة المكرمة في القرن الثامن عشر، وليست هناك سجلات تؤكد ميلاد هذا الشيخ الذي جاء من برايا، ومع ذلك، استنادا إلى تاريخ ميلاد تلميذه المدعو الشيخ الحاج عبد الغفار الذي ولد عام ١٧٥٤م وتوفي عام ١٩٠٤م (Jamaluddin 2016, 52)،^٨ يمكن القول بأن الشيخ الحاج عمر بونتيمي أكبر منه سنا.

وبالإضافة إلى مؤلفات الفباليمباني، تم العثور أيضا على الكتاب الذي نسخه الشيخ الحاج بونتيمي، وهو كتاب «فروع المسائل» الذي ألفه

أحد علماء الملايو الإندونيسيين في القرن الثامن عشر، وهو الشيخ داود الفطاني (١٧٢٤م-١٨٤٧م).^٩ أحد أساتذته الذين أخذ منهم عندما كان بمكة المكرمة. ويعتبر الفطاني عالماً ناجحاً في التوفيق بين الجوانب الشرعية والجوانب الصوفية للإسلام، وذلك لكونه شيخ الصوفية بجانب كونه فقيهاً، ومن مؤلفاته التي تمثل ذلك كتاب «هداية المتعلم وعمدة المعلم» الذي يبحث في المسائل الفقهية بصفة عامة، وكتاب «منية المصلي» الذي يتحدث عن الصلاة، وكتاب «نهج الراغبين في سبيل المتقين» الذي تناول العقود التجارية، وكتاب «غاية التقريب» الذي يبحث في الموارث (الفرائض)، وكتاب «إيضاح الباب لمريد النكاح بالصواب»، الذي يتعلق بالزواج والطلاق، وغيرها من المؤلفات الفقهية في شكل الرسائل القصيرة (Abdullah 1990, 99-100; Azra 2005, 340; Jamaluddin 2011c, 252).

أما كتاب «فروع المسائل» فإنه يحتوي على القواعد والتوجيهات المتعلقة بالحياة اليومية، وهو عبارة عن تكييف لكتاب «الفتاوى» الذي ألفه الشيخ شمس الدين الرملي، وكتاب «كشف اللثام» لحسين بن محمد المحلي، الذي تم تأليفه في شكل السؤال والجواب. ويرى أزرا أن هذا النوع من أسلوب الكتابة، هو طريقة جديدة يستخدمها الفطاني في شرح المسائل الفقهية عن طريق العرض التقديمي الأكثر إثارة بحيث يسهل القراء في فهمه، خاصةً في منطقة الملايو الإندونيسية، علاوة على أنه مكتوب باللغة الملايوية (Azra 2005, 341)، ومن خلال هذا الكتاب يمكن القول بأن الشيخ بونتيمي له علاقة أيضاً مع هذا العالم الفطاني، بل إنه قدم شروحات أكثر تفصيلاً للمسائل الواردة فيه.

وله كتاب آخر حول الفقه، غير أن هذا الكتاب، لسوء الحظ، عثر في حالة غير مكتملة، حيث لا يبقى إلا ٣٢ صفحة أو في ١٨ ورقة، وفقدت كثير من أجزائه، وكذلك الغلاف الخارجي، والصفحات الأولى لم تعد

موجودة، كما فقدت منه العديد من أجزاء الأبواب والفصول إلا المباحث المتعلقة بالطهارة، وصفحات حول الصلاة. ووفقا للشيخ لالو عمران، أحد تلاميذه، أن الكتاب كان كاملا، غير أن بعض تلاميذه أخذ أجزاء منه بهدف التبرك والرغبة في أن يكون ذلك استمرارا لما يتمتع به الشيخ بونتييمي من العلوم.

وقد تأثر الشيخ بونتييمي أثناء إقامته بمكة المكرمة بمهذين الشخصين، وهما الباليمباني والفظاني حيث يعتبر كل منهما معلمه الروحي. وقد يكون له معلم آخر غير هذين العالمين الكبيرين، ولكن الكاتب لا يجد سجلا أكثر تفصيلا حول معلميه في الحرمين الشريفين. وقد عُيِّن بونتييمي شيخ المشايخ من قبل طلابه في مجتمع ساساك. وأصبح شيخا ذا نفوذ في عصره، بل يعتبره كثير من الناس وليا من أولياء الله الصالحين، وشيخ الطريقة الذي يتمتع بالكرامة، وبالتالي كان له أتباع كثيرون. ويرجع السبب في ذلك إلى الجهود الكبيرة التي بذلها تلاميذه في تحريك المجتمع لتشكيل مجالس الطريقة في بعض القرى. وأصبح هؤلاء التلاميذ فيما بعد المشايخ الذين لهم أتباع من قراهم الأصلية. وعلى الرغم من أنه في بعض الحالات كانت هناك جماعات الطريقة أو طلابه الذين قاموا بنشر الطريقة من المرشدين الآخرين إلا أنهم يعتبرون الشيخ بونتييمي المعلم الرئيس الذي علمهم بشكل مباشر مفاهيم الطريقة منذ البداية.

وقد أدى هذا العدد الكبير من أتباعه، إلى جانب وجود المشايخ الذين يعلمون الطريقة، إلى ظهور الحركات الاجتماعية في مجتمع ساساك. وكانت هناك مقاومات للمجتمع الساساكي ضد حكام بالي في لومبوك. وهذا أيضا بفضل قدرة معلمي الطريقة على تعبئة الجماهير فإذا كانت المقاومة التي قامت بها جماعات الطريقة في أماكن أخرى في نوسانتارا ضد الأوربيين، فإن المقاومة التي حدثت في لومبوك هي ضد حكام بالي الذين يعتبرون

أنهم يتصرفون بشكل تعسفي تجاه مسلمي لومبوك. كما قاومت جماعات الطريقة التابعة لشبكة الشيخ عمر بونتيمي وبعض المشايخ الآخرين ضد حكام بالي في غرب لومبوك، وكان معظم هذه المقاومات يحركها شخصيات بارزات من جماعات الطريقة.

ومن تلاميذه الذين أصبحوا معلمين مؤثرين الشيخ الحاج عبد الغفور، والشيخ الحاج لوبان، والشيخ الحاج صديق، والشيخ الحاج فيصل برايا. وكان الشيخ الحاج عبد الغفور، إلى جانب أنه تعلم الطريقة من العلماء في الحرمين الشريفين، فإنه تلقاها من عمر بونتيمي، كما أنه أصبح شيخ الطريقة المؤثر في مجتمع ساساك، بل أكثر من ذلك أنه كان يحظى باحترام كبير من قبل الملك أنك أغونغ الذي اتحد من تشاكر Cakra مقرا له. وذكر بعض المصادر أنه، بناء على توصية من سيد عبد الله (من أصل عربي)، أصبح مستشارا روحيا يعلم القرآن في القصر. وذلك بعد أن تزوج أنك أغونغ من ديندي أمينة إحدى نبيلات ساساك من أصل كاليجاغا لومبوك الشرقية (Jamaluddin 2016).

وهناك بعض المؤلفات التي كتبها الشيخ الحاج عبد الغفور والتي يتوقع أن لها علاقة بعلماء الحرمين الشريفين، منها كتابه الشهير الذي حصل عليه الباحث بعنوان «كتاب المعراج»،^{١٠} وهو كتاب مؤثر للغاية في مجتمع ساساك، حيث يجب قراءته في مناسبة الاحتفال بالإسراء والمعراج باستخدام الألحان التي يعرف عند مجتمع ساساك بـ *ngaji kayat* بحيث يشارك فيها عادة ما لا يقل عن ١٠ أشخاص، ابتداء من الساعة التاسعة مساء حتى النهاية. وبشكل عام أنها تنتهي قبل الفجر، ولا بد من إتمام قراءة الكتاب من بدايته إلى نهايته. وهذا الكتاب الذي يستخدم اللغة الملايوية يحكي قصة الإسراء والمعراج التي قام بها النبي عليه الصلاة والسلام. وهناك شخص يقرأ القصة وشخص آخر يترجمها إلى اللغة

الساساكية. وبالنسبة للقارئ فإنه يعتمد على ما هو مكتوب في النسخة في حين أن المترجم يقوم بترجمتها إلى اللغة الساساكية، وفي بعض الأحيان يقدم شروحات وتوضيحات أكثر تفصيلاً.

ويرى الكاتب أنه من المرجح أن الكتاب له علاقة بالكتاب الذي ألفه عالم ملايوي وهو الباليمباني تحت عنوان «رسالة المعراج» عام ١٧٦٧/١١٨١. بحيث يقدم الرحلة التي قام بها النبي صلى الله عليه وسلم في الإسراء والمعراج (Alhamuddin 2018, 95). والسؤال المطروح هنا هل محتويات الكتاب هي نفسها، والأمر بطبيعة الحال بحاجة إلى الدراسة وإجراء المقارنة بينهما. ولكن إذا نظرنا إلى العنوان، فمن الممكن أن تكون بينهما أمور مشتركة.

وهناك مؤلفات أخرى كتبها عبد الغفور، منها كتاب الحزب. ^{١١} إلا أنه لم يعد يقرأه أتباع عبد الغفور بعد انضمامهم إلى منظمة نهضة الوطن التي أسسها الشيخ الحاج زين الدين عبد المجيد. وبعد وفاة الشيخ الحاج عبد الغفور (١٩٠٤)، وابنه في بداية الاستقلال في عام ١٩٤٦، لم يكن لديهم شخصية مركزية، حتى إن بعض أحفاده لم يعودوا قادرين على أن يكونوا معلمين للجماعة التي شكلها مؤسسها لفترة طويلة. ولذا اختاروا الانضمام إلى الانتماء مع مؤسس نهضة الوطن. ومنذ ذلك الحين بدأوا في قراءة طريقة حزب التي ألفها الشيخ الحاج زين الدين عبد المجيد بصفتها أوراذا أسبوعية. ويوضح كتاب الحزب الذي ألفه عبد الغفور أن لديه علاقة قوية مع شيوخ الطريقة، وذكر أنه، يأخذ الطريقة من ولي القطب، ^{١٢} إضافة إلى تلقيه من بونتيمي.

وقرأت الأجيال الأولى من طلاب عبد الغفور كتاب الحزب الذي ألفه معلمه، لأن قراءته بالنسبة لأتباع طريقته واجبة وذلك في ليلة الجمعة، وكانوا يشاركون في هذه الأنشطة التي يتبعها دروس دينية بقيادة شيخ الطريقة بصفته مرشداً. ويحتوي كتاب الحزب على الصلوات على النبي صلى الله

عليه وسلم والأدعية والراتب أو القصائد المقتبسة من العلماء السابقين، ومنها قصيدة البردة للإمام البصري (Jamaluddin 2016, 58).

وإلى جانب عمر بونتييمي، فإن عمر كيلايو له علاقة أيضا بالعلماء في سومطرا. وقد ولد عام ١٢٠٠هـ / ١٧٨٥م (Tim Penyusun 1977, 85)، وسافر إلى مكة المكرمة حوالي عام ٩٩٧١ وهو في ١٤ من عمره. وعاد إلى لومبوك (١٨١٤) بعد ١٥ عاما من إقامته فيها، وتزوج من آسية وأنجبت أولادا، منهم محمد جنيدي (ابنه الأول، ولذلك يكنى بأبي جنيد أو توان غورو جنيد)، غير أنه مات في سن مبكرة، وبعد سنوات قليلة، عاد عمر إلى مكة مع زوجته ووالدته اللتين توفيتا فيها. ثم تزوج مرة أخرى من امرأة مصرية أنجبت له بنتا وولدين (Jamaluddin 2011c, 270-72).

وكان هذا الشيخ طويل العمر، حيث توفي عن عمر يناهز ١٤٥ عامًا (١٧٨٥/١٢٠٠م - ١٣٤٩/١٩٣٠) (Tim Penyusun 1977, 86)^{١٣}، لذا، فإنه التقى بثلاثة أجيال تحته على الأقل. وعندما كان في مكة أقام نوعا من حلقات العلم في المسجد الحرام (Azhar and Tsalis 2003, 19). وهذه الحلقات جعلته عالما مشهورا على مستوى العالم، بمعنى أن الذين يتعلمون منه ليسوا فقط من لومبوك، وإنما من مختلف أنحاء العالم. وهكذا تم فتح شبكة العلماء على نطاق أوسع. وبالإضافة إلى حلقاته في المسجد الحرام فإنه كان يعطي الدروس في منزله (Jamaluddin 2011c, 272).

وكان طلابه يأتون من مختلف البلدان والمناطق، مثل باليمبانغ، وجوهور، وبينانغ، كيده، وجاوا، وبالي، وبيرك، ولامبونغ، ولومبوك. وأصبح طلابه المشهورون فيما بعد من كبار العلماء، ومنهم: الشيخ عبد الفتاح بونتيناك، والشيخ داود باليمبانغ، والشيخ ناوي، والشيخ عبد الرحيم كيداه، والشيخ بافلاح بنتن (Azhar and Tsalis 2003, 19; Jamaluddin 2011c, 273; Tim Penyusun 1977, 86). ومن أصدقائهم في الدراسة الشيخ السيد اليماني،

والشيخ عمر باجنت الحضرمي، والشيخ عبد القادر المندي، والشيخ مختار بوغور، والشيخ جمال المالكي (مفتي المذهب المالكي)، والذين هم من أصول لومبوكية الشيخ الحاج صديق كارانغ كيلوك (صوفي)، والشيخ الحاج إبراهيم تانجونغ لوار، والشيخ الحاج محمد ميرتاك (صوفي) (Tim Penyusun) (1977, 86). ووفقا لبعض المصادر، هناك معلومات مختلفة حول العلاقة بين الشيخ الحاج عمر كيلايو والشيخ جمال المالكي (مفتي للمذهب المالكي)، حيث ذكرت المصادر الموجودة في لومبوك أنهما صديقان في الدراسة (علاقة الصداقة)، بينما ذكرت مصادر أخرى، مثل كتابات سنوك هرخرونيه أنها علاقة المعلم مع التلميذ، حيث كان الشيخ المالكي هو أستاذ الشيخ الحاج عمر (Hurgronje 1989, 146). وبعض الأسماء المذكورة أعلاه هي تلاميذ أو أصدقاء الدراسة للشيخ عمر من أصول سومطرا. وهذا يدل على أن علماء لومبوك لديهم علاقة علمية مع العلماء في سومطرا ومناطق الملايو الأخرى. ومن بين أعمال الشيخ عمر يريد الكاتب أن يقوم بمراجعة أحدها، وهو كتاب التحفة المرسله الذي يحتفظ به قادة مجتمع سيمبالون. وقد وضع أزا (Azra 2005, 136) أن هذا الكتاب من أحد الكتب المثيرة للجدل، إلا أن علماء الملايو الإندونيسيين خلال القرنين السابع عشر والثامن عشر جعلوا هذا الكتاب مرجعًا مهمًا. ومنهم شمس الدين السومطراي، والراني، والسنيكلي، والماكاساري، والباليمباني، ومحمد نفيس البنجري، وكلهم في كتاباتهم يشيرون إلى كتاب التحفة المرسله. وعلى ما يبدو أن الشيخ الحاج عمر سبق أن ألف هذا الكتاب بنفس العنوان، بحيث يمكن إدراج الشيخ الحاج عمر الأمبيني المولود في قلايو في شبكتهم، أي ما يماثل علماء القرنين الثامن عشر والتاسع عشر. إلا أن الكاتب لم يتمكن من التأكد بعد أن ما كتبه الشيخ عمر هذا عبارة عن نسخة منقولة من كتاب التحفة المرسله الذي كتبه برهانوري، واسم الكتاب بالكامل هو «التحفة المرسله إلى روح

النبي» الذي كتبه محمد بن فضيلة بوهانبوري الهندي (١٠٢٩هـ/١٦٢٠م)، حيث كان الكتاب الذي تمت كتابته باللغة العربية عام ١٠٠٠/١٥٩٠، ينتشر في نوسانتارا وعلى نطاق واسع، وذلك في وقت غير بعيد عن كتابته، بما في ذلك المكتوب باللغة الجاوية عن طريق العلماء الجاويين. وفيما بعد قام أنتوني جونز، أحد خبراء الجامعة الوطنية الأسترالية بدراسته وترجمته إلى اللغة الإنجليزية (Azra and Fathurahman 2005, 110). ولمزيد من التوضيح حول هذا الموضوع ينبغي أن تكون هناك دراسة خاصة به.

ويتكون كتاب التحفة المرسله الذي كتبه الشيخ الحاج عمر من ٢٠٠ صفحة، ومكتوب على الورق الشفاف، مستخدما اللغة العربية مع الشروحات باللغة الساسكية الراقية ومذيلا بالبيانات في نهاية المخطوط، بحيث كتب فيها ما يلي:

تم الكتاب المسمى بالتحفة المرسله بعون الله الملك الوهاب، والله أعلم. تمت في يوم الثلاثاء (٥٠هـ).

وأما من حيث محتوياته بشكل إجمالي فيمكن وصفه أنه يستخدم طريقة السؤال والجواب. ويشرح الجزء الأول يشرح أركان الإسلام، وأركان الإيمان، والسؤال والجواب عن المذهب، وعن التلقين مع الشرح، ومفهوم التوحيد، وينتهي بالدعاء باللغة العربية واللغة الساسكية الراقية. وأما الجزء الثاني ففيه حديث عن معرفة حقيقة الخلق مبدوءا بشرح مفهوم القلم الذي خلقه الله في خمسمائة عام، ثم أمره الله بأن يكتب لفظ البسملة في خمسمائة عام أيضا... إلخ. ثم تطرق إلى الحديث عن خلق المخلوقات والكون أجمع بكل حقيقتها. ويتناول الجزء الثالث البيان عن فرضية الصلاة وحكم تاركها. ويبدو أن هذا القسم يؤكد أن مفهوم الشريعة وخاصة ما يتعلق بالصلاة يعدّ جزءًا في غاية الأهمية من الكتاب. والجزء الرابع يتحدث عن الأحكام العقلية وشرح صفات الله، والجزء الخامس يبحث

في توحيد الألوهية وتوحيد الربوبية، والقسم الذي يليه يدور حول مفهوم الوجود، والجزء السابع يتحدث عن مكانة الرسول صلى الله عليه وسلم عند الله. ويصف الجزء الأخير من الكتاب العلاقة بين الله تعالى والإنسان. وهناك عالم آخر، غير الشيخ عمر، يتمتع بالعلاقة مع علماء الملايو، وهو الشيخ الحاج محمد زين الدين عبد المجيد الذي ولد في يوم الأربعاء ١٧ من ربيع الأول عام ١٣١٦هـ الموافق ل ٢ من أغسطس عام ١٩٠٨م. وفي قبيل موسم الحج لعام ١٣٤١هـ (١٩٢٣م)، سافر إلى مكة المكرمة. وفي أثناء إقامته فيها قام بإجراء التواصل مع عديد من الشخصيات، وكان لديه معلمون وأصدقاء من مختلف البلدان، حيث كان يناقش معهم قضايا مختلفة، كما أن عدد المعلمين من ذوي الخلفيات العلمية والمذاهب المختلفة جعله عالماً متعدد المواهب ولديه شبكات علمية واسعة.

وفي سياق العلاقات العلمية مع علماء من أصول الملايو بشكل خاص، يمكننا أن نرى من خلال أسماء أساتذته، وعلى وجه التحديد في نهاية أسمائهم التي تشير إلى أصولهم. وكان لديه أساتذة ملايويون مشهورون خلال فترة إقامته في الحرمين الشريفين، وهؤلاء الأساتذة من سومطرا، ومنهم الخطاط الشيخ عبد العزيز لانغكات، والعلامة الشيخ عبد القادر المنديلي (تلميذ خاص للشيخ أحمد حمود ميناغكاباو - سومطرا الغربية)، ومولانا الشيخ أبو بكر الفاليمباني، ومولانا الشيخ حسن جامي الشافعي، والعالم العلامة المفسر مولانا الشيخ عبد القادر المنديلي الشافعي، وهؤلاء هم الذين أصبحوا همزة وصل للخطوط العلمية بين علماء لومبوك وعلماء سومطرا وغيرها من جزر الملايو.

وبعض الأسماء الأخيرة هي من علماء الملايو الذين لديهم علاقات مكثفة مع العلماء المنحدرين من أصول لومبوك. وكان أحدهم الشيخ محمد ياسين بن محمد عيسى الفاداني من مواليد مكة المكرمة عام ١٩١٥،

وتوفي في ٢٠ يوليو ١٩٩٠. وكان أحد أساتذته هو الشيخ الحاج زين الدين عبد المجيد الأمينياني، وذلك عندما تعلم في السنة الأولى بالمدرسة السولتية. وبالإضافة إلى تعلمه من علماء لومبوك، كان له، فيما بعد، عدد كبير من التلاميذ اللومبوكيين، بل أصبح بعضهم من الشخصيات البارزة المؤثرة في مجتمع لومبوك، ومن هؤلاء الشيخ الحاج زين العابدين علي^{١٥} (العميد الأول لمعهد دار القرآن والحديث بعد تعيينه من قبل الشيخ زين الدين عبد المجيد) ومؤسس بيسانترين (معهد) منبع البيان بتشاكرا، والشيخ الحاج أحمد نجم الدين مأمون، مؤسس بيسانترين دار المهاجرين ببرايا، والشيخ الحاج لالو يوسف هاشم بكارليكو، والشيخ الحاج محمد زين الدين منصور بتشاكرا، والشيخ الحاج محمد رسلان زين النهدي، عميد معهد دار القرآن والحديث بياتشور، ومؤسس بيسانترين دار الكمال بكيمبانغ كيرانغ. والدكتور الشيخ الحاج شهاب الدين، رئيس جامعة دار الكمال الإسلامية (STAI) بكيمبانغ كيرانغ وأستاذ في علوم الحديث في جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا. وبعض المعلمين من أصول كيديري الذين أسسوا بيسانترين كيديري بلومبوك الغربية، هم من طلاب الشيخ ياسين الفداني (Ruslan Zain 2019).

والتحق العديد من الأجيال اللاحقة التي جاءت من لومبوك بمدرسة دار العلوم حيث أصبح الشيخ ياسين مديرها. ومن طلابه الخريجين فيها الشيخ الحاج محسن (من مشايخ معهد دار القرآن والحديث)، والشيخ الحاج شمس الدين، مدرس في جامعة ماتارام الإسلامية الحكومية، وغيرهم من أبناء لومبوك الذين هم طلاب هذا المحدث من أصل سومطرا، والذين لا يمكن ذكر أسمائهم واحداً تلو الآخر. وهذا العدد الكبير من طلابه اللومبوكيين دفع الشيخ إلى زيارة لومبوك عام ١٨٩١ حيث قام بزيارة الشيخ زيد الدين عبد المجيد، كما أنه، وفقا لما ذكره الشيخ محسن، أجاز سند الحديث لتلاميذه

اللومبوكيين في الساحة الأمامية لبسانترين المجاهدين ببانتشور (Mukhsan 2019).

وكان الشيخ ياسن، أثناء لقائه بالشيخ زين الدين عبد المجيد، طلب منه للسفر إلى مكة المكرمة في العام المقبل، لأنه في تلك السنة، في موسم الحج، سيكون هناك لقاء مع العلماء الذين يأتون من أنحاء العالم، وبالإضافة إلى ذلك، أعرب أيضًا عن اعتذاره وعن أمله في الاجتماع العام المقبل في اجتماع العلماء، وقد يكون هذا اجتماعه الأخير مع المعلمين والطلاب. وكان طلاب الشيخ ياسين الفاداني بشكل عام عندما يؤدون فريضة الحج، سوف يقومون بزيارته، وفي الوقت نفسه، يحضرون الدروس التي يعقدها في منزله. وكذلك مع طلاب الشيخ الحاج زين الدين من أصول لومبوك كانوا يدعون أتباعهم لزيارة الشيخ ياسين وحضور دروسه. وفي الوقت نفسه، فتح الشيخ ياسين باب منزله لمن يريد زيارته من طلابه من نوسانتارا أثناء موسم الحج (TGH. Taufik dan TGH. Yusuf Makmun 2019).

وهكذا تواصل الأجيال اللاحقة هذه العلاقات. وبالنسبة لمجتمع ساسك، فإنه من دواعي الفخر والاعتزاز لو تمكنوا من مواصلة دراستهم في الحرمين الشريفين، ومقابلة طلاب أو عائلات من أبناء وأحفاد العلماء الذين علموا مشايخهم. ولا يزال الكاتب يجد جمعياتهم التي ترحب بأبناء هؤلاء العلماء الذين جاءوا إلى لومبوك، وإلقاء الدروس في المعاهد (البيسانترينات) الموجودة في لومبوك.

خاتمة

لقد أثبت هذا المقال أن العلاقات المتينة والمكثفة بين لومبوك وسومطرا قد أقيمت منذ القرن الثاني عشر إلى القرن العشرين، وهذه العلاقات التي تشمل المجالات التجارية والسياسية والعلمية، لها تأثير كبير في التقاليد،

والثقافات، والمخطوطات القديمة، والفهم الديني عند مجتمع ساساك. وقد مرت هذه العلاقات بثلاث مراحل. فالمرحلة الأولى بدأت منذ الأيام الأولى، ليس فقط من قيام الممالك الإسلامية، بل قد أقيمت في عصر ما قبل الممالك الإسلامية في نوسانتارا.

وفي ذلك الوقت كانت لومبوك برئاسة برابو نياكراوتي، الذي أقام علاقات دبلوماسية مع مملكة سريويجايا في باليمبانغ. وأصبحت العلاقات في مجال التجارة الاقتصادية الأولية الأولى في العلاقة بين المملكتين. والمرحلة الثانية هي علاقات لومبوك مع سومطرا في عصر تقدم المملكة الإسلامية، حيث أقام ملك لومبوك علاقات مع ملوك الملايو في سومطرا. ويتضح هذا من خلال اكتشاف العديد من البقايا الأثرية مثل شواهد قبر آتشيه في مجمع مقبرة سيلابارانغ والتي تأخذ شكل أجنحة بوكران، كما تم العثور على هذا النوع من شواهد القبور في العديد من الأماكن، مثل جوهور، وبينتان، وجاوا، والتي تصنّف ضمن شواهد قبر آتشيه في القرنين الخامس عشر والسادس عشر.

أما المرحلة الثالثة لعلاقات الشبكات الفكرية فهي العلاقة التي أسسها العلماء من أصول لومبوك مع العلماء من أصول سومطرا في الحرمين الشريفين. وتم بناء هذه العلاقة من قبل المقيمين من أصول نوسانتارا الذين التقوا في الحرمين الشريفين، وأسسوا سلسلة من روابط شبكة العلماء فيما بينهم. وذلك في شكل العلاقات بين التلميذ والشيخ أو العكس، أو أولئك الذين تعلموا من الشيخ نفسه عندما كانوا في الحرمين. الأمر الذي أدى إلى حدوث التأثير والتأثر فيما بين هاتين المنطقتين. وقد تعلم الشيخ الحاج عمر بونتيمي من الشيخ عبد الصمد الباليمباني من أصول باليمبانغ - سومطرا، وكذلك من الشيخ داود الفطاني (ملايو)، كما أن الشيخ عبد الغفور مؤلف بعض الكتب، ومرشد الطريقة، كانت له علاقة مع العلماء من أصول الملايو.

وجاء فيما بعد الشيخ الحاج عمر كيلايو الذي كان لديه تلاميذ من باليمبانغ، مثل الشيخ داود باليمبانغ، وكذلك بعض المؤلفات، مثل كتاب التحفة المرسله الذي أثبت أنه كان يشارك في النقاشات مع علماء الملايو الآخرين. ثم جاء عهد الشيخ الحاج زين الدين عبد المجيد الذي كان يتلمذ على كثير من أساتذة من أصول جزر سومطرا.

وقد واصل زين الدين مع الشيخ ياسين البداني، وتلاميذ كل منهما الذين جاءوا من لومبوك، حتى نهاية القرن العشرين، بناءً العلاقات العلمية بين علماء لومبوك والعلماء من مواليد بادانغ في الحرمين الشريفين، بحيث استمرت هذه العلاقات فيما بين الأجيال اللاحقة.

وقد أقيمت العلاقات داخل شبكة العلماء هذه ابتداء من القرن الثامن عشر إلى القرن العشرين. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن رؤية التأثير القوي للملايو من عن طريق الأدلة المتوفرة في مجتمع ساساك نوساتينغغارا الغربية. وقد أشار العدد الكبير من النصوص التي لها روابط علمية مع علماء الملايو إلى أن الملايو لها تأثير كبير في مجتمع الساساك.

الهوامش

- ١ . بخصوص الممالك القديمة في لومبوك، تم العثور على البيانات في وقائع سووونغ (*Babad Suwung*)، وعلى الرغم من أن كاتبها غير معروف إلا أنها تقدم كثيرا من المعلومات حول الممالك القديمة في لومبوك. ويعتقد أن أول مملكة في لومبوك كانت موجودة في حوالي القرن التاسع إلى القرن العاشر الميلاديين بالتزامن مع مملكة ساساك في الجزء الغربي من جزيرة لومبوك.
- ٢ . وقد تم ذكر الزحام الذي حدث في وسط المدينة الملكية، والسلع الأساسية لشعب ساساك في ذلك الوقت في وقائع لومبوك، حيث يقال إن لومبوك بلد مزدهر يتوفر على ما يكفي من الملابس، والمواد الغذائية، والزراعية، وحتى الأبقار والماعز والخيول والدواجن وغيرها من الحيوانات، والأسماك البحرية كلها متوفرة. ويعلق السكان حياتهم على حقول الأرز والزراعة. والموز بكل أنواعه المختلفة تحيط حدائقهم. والقطن، ونخيل السكر / الساجو، وجوز الهند متوفرة أيضا، والأرز وغيره من المواد الغذائية الأساسية متوفرة دائما. بل ذكر أنه في الغابات القريبة من القرى وجدت أعداد كبيرة من الحيوانات التي يمكن اصطيادها، لذلك جعلوا الصيد نشاطاً مهماً. بالإضافة إلى البحث عن الحيوانات التي سيتم اصطيادها، فإنه أيضاً نشاط ترفيهي، خاصة للملك ومساعديه.
- ٣ . وفقا لوقائع لومبوك أن الحاج دوتا سامودرا Haji Duta Samudera هو سليل من كجي جاتيسوارا، بينما يُعرف بين أهل جنوب لومبوك باسم أجي دوتا سيمو Aji Duta Semu. ويُعتقد أنه الجيل الأول الذي قام بأسلمة شعب ساساك، ويُقدّر الكاتب أن أجي دوتا سيمو هو الحاج دوتا ساموديرا، حيث يشير الاسمان إلى شخص واحد، وهو الذي جاء مع مجموعة سونان براين. ويقول البعض إن القبر هو قبر قديم كان موجوداً بالفعل في لومبوك في بداية انتشار الإسلام أو القرن الأول الهجري، ولكن الكاتب يرى أن ذلك لا يمكن في القرن الأول الهجري، وإنما يتزامن مع عملية أسلمة لومبوك بشكل كامل، وذلك في القرن السادس عشر.
- ٤ . يعرف جايا لينغكارا في *Sadjarah Dalem* (التاريخ المحلي) باسم راتو بانيمباهان جايا لينغكارا (من سورابايا وهو اسم لوالد بانغيران بيكيك الذي أصبح بعد عام ١٦٢٥ شقيق السلطان أغونغ. لذا قد يكون هو الذي أصبح في عام ١٥٨٩ خصما لسينوباتي ماتارام، وكانت زوجته هي أميرة من كيديري (أنجبت ولدا يدعى بانغيران بيكيك)، وهي من أقرباء الملك في مدينة ماديون التي كانت أصولها من مملكة ديماك.

٥. معرفة مملكة ملايو انظر (Lombard 2014).
٦. هناك اختلاف حول وفاة الباليمباني، وذكر أنه توفي عام ١٢٠٣ هـ / ١٧٨٨ م، انظر (Alhamuddin (2018, 95).
٧. انظر كتاب *هداية السالكين* لعبد الصمد الباليمباني الذي جمع الحاج لالو زكريا، من سلالة الشيخ عمر بوتيميبي
٨. هناك معلومات حول ميلاد ووفاة الشيخ عبد الغفور تم العثور عليها على نقش عربي مكتوب على شاهد قبر على الجانب الأيمن من مسجد قديم في قرية سومبيك، وسط لومبوك. وللوصول إلى القبر ينبغي الدخول عن طريق الفناء الأمامي للمنزل الذي يسكنه حالياً سلالته.
٩. للتوضيح أكثر انظر كتاب فروع المسائل للشيخ دادو الفطاني الذي جمعه الشيخ عمران - بينوجاك.
١٠. كتاب *المعراج* للشيخ الحاج عبد الغفور الذي جمعه أحد أسرته، الشيخ علي ماسنون سومبيكاه.
١١. هذا الكتاب (كتاب *الحزب*) في أوساط عائلة الشيخ عبد الغفور يعرف باسم كتاب البرزنجي، لأنه كان يقرأ في كل ليلة الجمعة كما يقرأ كتاب البرزنجي، مع أن محتويات الكتاب لا علاقة لها بكتاب البرزنجي للسيد جعفر البرزنجي المولود في مصر.
١٢. لا يوجد أي توضيح حول المراد باسم «ولي القطب». وهو عند علماء الطريقة هو المرشد الذي يتمتع بالمقام العالي في سلسلة هذه الطريقة، وكان عبد القادر الجيلاني أطلق عليه اسم الغوث بمعنى الصوفي الكامل الذي يعتبر كهفاً لأولياء الله الصالحين، كما أنه عبارة عن مكان لتخزين القدر والكرة بالنسبة للإرادة، وإشراق وتألق المعرفة والحكمة، وبيت الأيمن والمجد، وكهف الأولياء، ومكان إشراق نور الله (Utama 2016, 42).
١٣. بالنسبة لميلاد الشيخ الحاج عمر ووفاته فقد تم العثور فقط على السنة الهجرية، حيث ولد عام ١٢٠٠ هـ. و بعد أن قضى فترة طويلة في مسقط رأسه، عاد إلى مكة للمرة الخامسة، وتحديداً في ١٣٤٨ هـ وتوفي في مكة المكرمة بعد ذلك بعام واحد، وتحديداً في عام ١٣٤٩ هـ، ولا يوجد اختلاف فيما يتعلق بالسنة الهجرية، ولكن الاختلافات حصلت عندما يتم تحويلها. ووفقاً لمعادلة تحويل السنة الهجرية إلى الميلادية فإنه كالاتي: ٣٠ / ٣١٨ سنة هجرية + ٦٢٢، وعلى هذا، فإن سنة ولادته هي ١٧٨٣/١٧٨٤ م، بينما كانت

وفاته في ١٩٢٨/١٩٢٩، لذلك كان عمره ١٤٥ سنة. وإذا استخدم التحويل على الموقع الإلكتروني <https://www.al-habib/kalender Islam>. فإن النتيجة هي: ١٢٠٠ هـ / ١٧٨٥ م، وتوفي عام ١٣٤٩ هـ / ١٩٣٠ م، لذلك هناك فرق في سنة الميلاد وسنة الوفاة، حيث تراجعت سنة واحدة إلى الوراء. ومع ذلك فكل منهما يحدد عمره الذي هو ١٤٥ سنة.

١٤. للحصول على سيرته الذاتية الكاملة، انظر- (Adnan 1983, 23; Fatah 2017, 105-19). وهناك اختلافات حول سنة الميلاد بين كُتّاب تاريخ نَهضة الوطن، وتاريخ حياة الشيخ الحاج محمد زين الدين عبد المجيد. وكتب عبد الحي نعمان رقمين مختلفين للسنة، هما عامي ١٩٠٦ و ١٨٩٨ م، بينما محمد طهري يرى أن زين الدين من مواليد ١٨٨٩ م. انظر (Thohri 2015, 30).

١٥. وقد أوضح الشيخ الحاج محسن (طالب علم بمدرسة دار العلوم من أصول لومبوك) أن الشيخ ياسين كانت له علاقة قريبة للغاية مع الشيخ الحاج لالو زين العابدين علي ساكرا، وكان طالبًا مفضلاً للشيخ ياسين، و معروفًا بأنه طالب مجتهد وذكي في ذلك الوقت. في يوم من الأيام، عندما تنتهي الدروس، استأذنت الشيخ ياسين للعودة إلى لومبوك، و أخبرته بأني سوف أعود في وقت قريب، وطلب مني الشيخ لكي أبلغ تحيته إلى الشيخ زين العابدين علي وأوصاه بالصبر. وعندما عدت إلى المنزل، وتذكرت أن ذلك عام ١٩٨٢، رأيت أن الظروف غير ملائمة، حيث كان الشيخ زين الدين عبد المجيد، مؤسس منظمة نهضة الوطن كان يدعو تلاميذه إلى عدم التحيز أو التصويت لحزب غولكار. وفي ذلك الوقت، التقيت بعدد من المشايخ الذين ينتمون إلى نهضة الوطن ما زالوا يختارون وينحازون إلى غولكار، وكان من بينهم الشيخ لالو زين العابدين علي، حتى يكون التواصل بينهما لم يكن على مايرام. ولا أحد يجرؤ على المجيء وزيارة منزل الشيخ زين العابدين. ولكن بسبب الودعة التي طلب مني الشيخ ياسين تسليمها، كان علي أن أذهب لمقابلته، ولا بد أن أرتدي القميص والسروال والقبعة، دون ارتداء الملابس التي يرتديها تان غورو (المشايخ) لتجنب اتهامات ضدي. وذهبت على دراجة نارية إلى ساكرا. وعندما وصلت إلى ساكرا، بدا لي أنه لا يعرفني بسبب ملابسي. لكن بعد أن اقتربت منه وأبلغته، دعاني إلى الداخل وتحدثنا طويلا. وكان يحكي لي علاقته الوثيقة بالشيخ ياسين الفاداني. ويبدو أن الشيخ ياسين شعر بالقلق إزاء الصعوبات التي تواجه تلميذه.

المراجع

- Abdullah. 1990. *Syaikh Daud Bin Abdullāh Al-Fathani: Ulama Dan Pengarang Terulung Asia Tenggara*. Kuala Lumpur: Hizbi.
- . 2015. *Syaikh Abdus-Shamad Al-Palimbani*. Yogyakarta: Pustaka Pesantren.
- Adnan, Afifuddin. 1983. *Diktat Pelajaran Ke-NW-an Untuk Madrasah Dan Sekolah Menengah NW*. Pancor: Biro Dakwah Yayasan Pendidikan Hamzanwadi.
- Alhamuddin. 2018. “Abd Shamad Al-Palimbani’s Islamic Education Concept: Analysis of Kitab Hidayah Al-Sālikin Fi Suluk Māsālāk Lil Muttāqin.” *Qudus International Journal of Islamic Studies* 6(1): 89–102.
- Ambary, Hasan Muarif. 1998. *Menemukan Peradaban: Jejak Arkeologis Dan Historis Islam Indonesia*. Jakarta: Logos Wacana Ilmu.
- Amin, Kasma F. 2017. *Para Tawanan Perang: Kisah Syekh Yusuf Al Makassar Dan Arung Palakka*. Makassar: Celebes Media Perkasa.
- Azhar, Lalu M., and Lalu M. Shaleh Tsalis. 2003. *Tuan Guru Lopan; Waliyullah Dengan Kiprah Dan Karomahnya*. Mataram: Yayasan Pondok Pesantren as-Salehiyah Lopan.
- Azra, Azyumardi. 2005. *Jaringan Ulama Timur Tengah Dan Kepulauan Nusantara Abad XVII- XVIII: Akar Pembaharuan Islam Di Indonesia*. Jakarta: Kencana.
- Azra, Azyumardi, and Oman Fathurahman. 2005. *Jaringan Ulama Dalam Ensiklopedi Tematik Dunia Islam*. Jakarta: Ichtiar Baru van Hoeve.
- Budiwanti, Erni. 1999. *Islam Sasak: Wetu Telu Versus Waktu Lima*. Yogyakarta: LKiS.
- Coede’s, George. 2015. *Asia Tenggara Masa Hindu-Buddha*. Jakarta: KPG-EFEO, Forum Jakarta-Paris Pusat penelitian Arkeologi Nasional.
- Duli, Akin et al. 2013. *Monumen Islam Di Sulawesi Selatan*. Makassar: Balai Pelestarian Cagar Budaya Makassar.
- Fakihuddin, Lalu. 2018. “Relasi Antara Budaya Sasak Dan Islam: Kajian Berdasarkan Perspektif Folklor Lisan Sasak.” *SeBaSa* 1(2): 89–105.
- Fatah, Abdul. 2017. *Dari Nahdlatul Wathan Untuk Indonesia*. Mataram: Dinas Sosial NTB.
- Graaf, H.J. de. 1941. “Lombok in de 17e Eeuw.” *Djawa* XXI.
- Graaf, H.J. de, and Th. G. Pigeaud. 1986. *Kerajaan-Kerajaan Islam Pertama Di Jawa: Kajian Sejarah Politik Abad Ke-15 Dan Ke-16*. Jakarta: Graffitipers.
- Handayani, Usri Indah. 1997. *Peninggalan Sejarah dan Kepurbakalaan Nusa Tenggara Barat*. Mataram: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan,

- Kantor Wilayah Propinsi Nusa Tenggara Barat, Bagian Proyek Pembinaan Permuseuman Nusa Tenggara Barat.
- Haris, Tawalinuddin. 2002. *Masuk Dan Berkembangnya Islam Di Lombok Kajian Data Arkeologis Dan Sejarah*. Lombok Timur: Yayasan Lentera Utama.
- Herman, Lalu Wiramaya, Lalu Wacana, and Sri Marlupi. 1990. *Bunga Rampai Kutipan Naskah Lama Dan Aspek Pengetahuannya*. Mataram: Depdikbud, Direktorat Jenderal Kebudayaan, Museum Negeri NTB.
- Hurgronje, C. Snouck. 1989. "Ulama Jawa Yang Ada Di Makkah Pada Akhir Abad Ke-19." In *Islam Di Asia Tenggara: Perspektif Sejarah*, eds. Ahmad Ibrahim, Sharon Shiddique, Yasmin Hussain, and Tan Sri Datuk. Jakarta: LP3ES.
- Jamaluddin. 2004. "Islam Sasak Sejarah Sosial Islam Di Lombok." Sekolah Pascasarjana UIN Syarif Hidayatullah Jakarta.
- . 2011a. "Ḥaflat Al-Mawlid al-Nabawī Wa-Qirāʾat Kitāb al-Barzanjī Fī Mujtamaʿ Sasak: Manẓūrāt Tārikhiyah." *Studia Islamika* 18(2): 347–70.
- . 2011b. "Islam Sasak: Sejarah Sosial Keagamaan Di Lombok (Abad XVI-XIX)." *Jurnal Indo Islamika* 1(1): 63–88.
- . 2011c. *Sejarah Sosial Islam Di Lombok Tahun 1740-1935: Studi Kasus Terhadap Tuan Guru*. Jakarta: Balitbang dan Diklat Puslitbang Lektur dan Khazanah Keagamaan Kementerian Agama RI.
- . 2012. "Kerajaan Dan Perkembangan Peradaban Islam: Telaah Terhadap Peran Istana Dalam Tradisi Pernaskahan Di Lombok." *Manuskripta* 2(1): 181–200.
- . 2016. "Abdul Gafur: Keterlibatan Ulama Sasak Dalam Jaringan Ulama (1754-1904)." *Al-Qalam* 22(1): 49–60.
- . 2018. *Islamisasi Masyarakat Sasak Dalam Jalur Perdagangan Global*. Mataram: Lemlit UIN Mataram.
- . 2019. *Jejak-Jejak Arkeologi Islam Di Lombok*. Mataram: Sanabil.
- Ken, Wong Lin. 1978. "Singapore: Its Growth as an Entrepot Port, 1819-1941." *Journal of Southeast Asian Studies* 9(1): 50–84.
- Lombard, Denys. 2014. *Kerajaan Aceh Zaman Sultan Iskandar Muda (1607-1636)*. Forum Jakarta Paris.
- Nas, Peter J.M., and Welmoet Boender. 2002. *The Indonesia Town Revisited*. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.
- Nordholt, Henk Schulte. 2008. "Memikir Ulang Historiografi Indonesia." In *Perspektif Baru Penulisan Sejarah Indonesia*, Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, KITLV-Pustaka Larasan.
- Patji, Abdul Rahman. 2005. *Agama dan Pandangan Hidup: Kajian Tentang Religi*

- Lokal Di Bali Dan Lombok*. Jakarta: Lembaga Ilmu Pengetahuan Indonesia.
- Perret, Daniel, and Kamarudin bin Ab Razak. 1999. *Batu Aceh: Warisan Sejarah Johor*. École française d'Extrême-Orient.
- Ras, Johannes Jacobus. 1968. *Hikayat Banjar*. Leiden: The Hague-Martinius Nijhoff.
- Ricklefs, Merle C. 2008. *A History of Modern Indonesia since c. 1200*. 4th ed. New York: Palgrave Macmillan.
- Steenbrink, Karel A. 1984. *Beberapa Aspek tentang Islam di Indonesia Abad ke-19*. Jakarta: Bulan Bintang.
- Sulanam. 2013a. "From 'Sufi Order Ritual' To Indonesian Islam." *Journal of Indonesian Islam* 7(1): 212-216–216.
- Sulanam, Sulanam. 2013b. "From 'Sufi Order Ritual' to Indonesian Islam." *Journal of Indonesian Islam* 7(1): 212-216–216.
- Suryo, Djoko. 2005. "Ekonomi Masa Kesultanan." In *Ensiklopedi Tematis Dunia Islam: Asia Tenggara*, Jakarta: Ichtar Baru van Hoeve.
- Syam, Nur. 2005. *Islam Pesisir*. Yogyakarta: LKiS.
- Thohri, Muhammad. 2015. *Menyusuri Keagungan Cinta Maulana*. Mataram: Sanabil.
- Tim Penyusun. 1977. *Monografi Daerah Nusa Tenggara Barat*. Jakarta: Proyek Pengembangan Media Kebudayaan, Departemen P & K.
- Utama, Chandra. 2016. *Lentera Para Wali*. Jakarta: Guepedia.
- Yatim, Othman Mohd. 1987. *Batu Aceh: Early Islamic Gravestones in Peninsular Malaysia*. Kuala Lumpur: Museum Association of Malaysia.

جمال الدين، جامعة الإسلامية الحكومية بماتارام، إندونيسيا. البريد الإلكتروني: jamaluddin_spi@yahoo.com

Guidelines

Submission of Articles

S*tudia Islamika*, published three times a year since 1994, is a bilingual (English and Arabic), peer-reviewed journal, and specializes in Indonesian Islamic studies in particular and Southeast Asian Islamic studies in general. The aim is to provide readers with a better understanding of Indonesia and Southeast Asia's Muslim history and present developments through the publication of articles, research reports, and book reviews.

The journal invites scholars and experts working in all disciplines in the humanities and social sciences pertaining to Islam or Muslim societies. Articles should be original, research-based, unpublished and not under review for possible publication in other journals. All submitted papers are subject to review of the editors, editorial board, and blind reviewers. Submissions that violate our guidelines on formatting or length will be rejected without review.

Articles should be written in American English between approximately 10,000-15,000 words including text, all tables and figures, notes, references, and appendices intended for publication. All submission must include 150 words abstract and 5 keywords. Quotations, passages, and words in local or foreign languages should

be translated into English. *Studia Islamika* accepts only electronic submissions. All manuscripts should be sent in Ms. Word to: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>.

All notes must appear in the text as citations. A citation usually requires only the last name of the author(s), year of publication, and (sometimes) page numbers. For example: (Hefner 2009a, 45; Geertz 1966, 114). Explanatory footnotes may be included but should not be used for simple citations. All works cited must appear in the reference list at the end of the article. In matter of bibliographical style, *Studia Islamika* follows the American Political Science Association (APSA) manual style, such as below:

1. Hefner, Robert. 2009a. "Introduction: The Political Cultures of Islamic Education in Southeast Asia," in *Making Modern Muslims: The Politics of Islamic Education in Southeast Asia*, ed. Robert Hefner, Honolulu: University of Hawai'i Press.
2. Booth, Anne. 1988. "Living Standards and the Distribution of Income in Colonial Indonesia: A Review of the Evidence." *Journal of Southeast Asian Studies* 19(2): 310–34.
3. Feener, Michael R., and Mark E. Cammack, eds. 2007. *Islamic Law in Contemporary Indonesia: Ideas and Institutions*. Cambridge: Islamic Legal Studies Program.
4. Wahid, Din. 2014. *Nurturing Salafi Manhaj: A Study of Salafi Pesantrens in Contemporary Indonesia*. PhD dissertation. Utrecht University.
5. Utriza, Ayang. 2008. "Mencari Model Kerukunan Antaragama." *Kompas*. March 19: 59.
6. Ms. *Undhang-Undhang Banten*, L.Or.5598, Leiden University.
7. Interview with K.H. Sahal Mahfudz, Kajen, Pati, June 11th, 2007.

Arabic romanization should be written as follows:

Letters: ' b, t, th, j, ḥ, kh, d, dh, r, z, s, sh, ṣ, ḍ, ṭ, ḏ, ḡ, f, q, l, m, n, h, w, y. Short vowels: a, i, u. long vowels: ā, ī, ū. Diphthongs: aw, ay. *Tā marbūṭā*: t. Article: al-. For detail information on Arabic Romanization, please refer the transliteration system of the Library of Congress (LC) Guidelines.

ستوديا إسلاميكا (ISSN 0215-0492; E-ISSN: 2355-6145) مجلة علمية دولية محكمة تصدر عن مركز دراسات الإسلام والمجتمع (PPIM) بجامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا، تعنى بدراسة الإسلام في إندونيسيا خاصة وفي جنوب شرقي آسيا عامة. وتستهدف المجلة نشر البحوث العلمية الأصيلة والقضايا المعاصرة حول الموضوع، كما ترحب بإسهامات الباحثين أصحاب التخصصات ذات الصلة. وتخضع جميع الأبحاث المقدمة للمجلة للتحكيم من قبل لجنة مختصة.

تم اعتماد ستوديا إسلاميكا من قبل وزارة البحوث والتكنولوجيا والتعليم العالي بجمهورية إندونيسيا باعتبارها دورية علمية (رقم القرار: 32a/E/KPT/2017).

ستوديا إسلاميكا عضو في CrossRef (الإحالات الثابتة في الأدبيات الأكاديمية) منذ ٢٠١٤، وبالتالي فإن جميع المقالات التي نشرتها مرقمة حسب معرف الوثيقة الرقمية (DOI).

ستوديا إسلاميكا مجلة مفهرسة في سكوبس (Scopus) منذ ٣٠ مايو ٢٠١٥.

عنوان المراسلة:

Editorial Office:
STUDIA ISLAMIKA, Gedung Pusat Pengkajian
Islam dan Masyarakat (PPIM) UIN Jakarta,
Jl. Kertamukti No. 5, Pisangan Barat, Cirendeu,
Ciputat 15419, Jakarta, Indonesia.
Phone: (62-21) 7423543, 7499272, Fax: (62-21) 7408633;
E-mail: studia.islamika@uinjkt.ac.id
Website: <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/studia-islamika>

قيمة الاشتراك السنوي خارج إندونيسيا:
للمؤسسات: ٧٥ دولار أمريكي، ونسخة واحدة قيمتها ٢٥ دولار أمريكي.
للأفراد: ٥٠ دولار أمريكي، ونسخة واحدة قيمتها ٢٠ دولار أمريكي.
والقيمة لا تشمل نفقة الإرسال بالبريد الجوي.

رقم الحساب:

خارج إندونيسيا (دولار أمريكي):
PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia
account No. 101-00-0514550-1 (USD).

داخل إندونيسيا (روبية):

PPIM, Bank Mandiri KCP Tangerang Graha Karnos, Indonesia
No Rek: 128-00-0105080-3 (Rp).

قيمة الاشتراك السنوي داخل إندونيسيا:
لسنة واحدة ١٥٠,٠٠٠ روبية (للمؤسسة) ونسخة واحدة قيمتها ٥٠,٠٠٠ روبية،
١٠٠,٠٠٠ روبية (للفرد) ونسخة واحدة قيمتها ٤٠,٠٠٠ روبية.
والقيمة لا تشمل على النفقة للإرسال بالبريد الجوي.



ستوديا إسلاميكا

مجلة إندونيسيا للدراسات الإسلامية
السنة السادسة والعشرون، العدد ٣، ٢٠١٩

رئيس التحرير:

أزيوماردي أوزا

مدير التحرير:

أومان فتح الرحمن

هيئة التحرير:

سيف المزاني

جمهاري

ديدين شفرالدين

جاجات برهان الدين

فؤاد جبلي

علي منحرف

سيف الأمم

دادي دارمادي

جاجانج جهراني

دين واحد

ايويس نورليلاواتي

مجلس التحرير الدولي:

محمد قریش شهاب (جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية بجاكرتا)

نور أ. فاضل لوييس (الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية)

م. ش. ريكليف (جامعة أستراليا الحكومية كانبرا)

مارتين فان برونيسين (جامعة أترنخة)

جوهن ر. بووين (جامعة واشنطن، سانتو لوييس)

محمد كمال حسن (الجامعة الإسلامية العالمية - ماليزيا)

فركنيا م. هوكر (جامعة أستراليا الحكومية كانبرا)

إيدوين ف. ويرنجا (جامعة كولونيا، ألمانيا)

روبيرت و. هيفنير (جامعة بوستون)

ريجي مادنيير (المركز القومي للبحث العلمي بفرنسا)

ر. ميكائيل فينير (جامعة سينغافورا الحكومية)

ميكائيل ف. لفان (جامعة فرينشتون)

ميناكو ساكاي (جامعة نيو ساوث ويلز)

انابيل تيه جالوب (المكتبة البريطانية)

شفاعة المرزاة (جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية)

مساعد هيئة التحرير:

تيسترينونو

محمد نداء فضلان

عبد الله مولاني

مراجعة اللغة الإنجليزية:

بنيمين ج. فريمان

دانيل فترينون

موسى بتول

مراجعة اللغة العربية:

توباغوس أدي أسناوي

تصميم الغلاف:

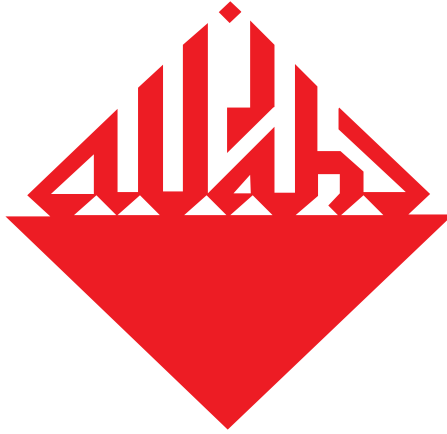
س. برنكا

ستوديا اسلاميا

سثوديا اسراميا

مجة إنلونيسية للدراسات الإسلامية

السنة السادسة والعشرون، العدد ٣، ٢٠١٩



الشبكات الاجتماعية والفكرية

بين مسلمي Lombok و Sumatera

دراسة في تحفة ومخطوط Sasak

جمال الدين
